

xiaomi Desktop Heater User Manual · 1

Manuale utente Xiaomi Desktop Heater · 9

Manuel d'utilisation de Xiaomi Desktop Heater · 17

Xiaomi Schreibtisch-Heizlüfter Bedienungsanleitung · 26

Manual de usuario del Xiaomi Desktop Heater · 35

Руководство пользователя настольного обогревателя

Xiaomi Desktop Heater · 43

Instrukcja obsługi Ogrzewacza biurkowego Xiaomi · 51

Xiaomi Masaüstü Isıtıcı Kullanım Kılavuzu · 59

Посібник користувача настільного обігрівача Xiaomi Desktop
Heater · 67

- This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
- Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.
- Ce produit est uniquement approprié que pour les espaces isolés ou à usage occasionnel.
- Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.
- Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.
- Это изделие подходит только для хорошо изолированных помещений или эпизодического использования.
- Produkt można stosować wyłącznie w dobrze izolowanych przestrzeniach lub okazjonalnie.
- Bu ürün yalnızca iyi yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur.
- Цей продукт підходить лише для добре ізольованих приміщень або використання при нагоді.

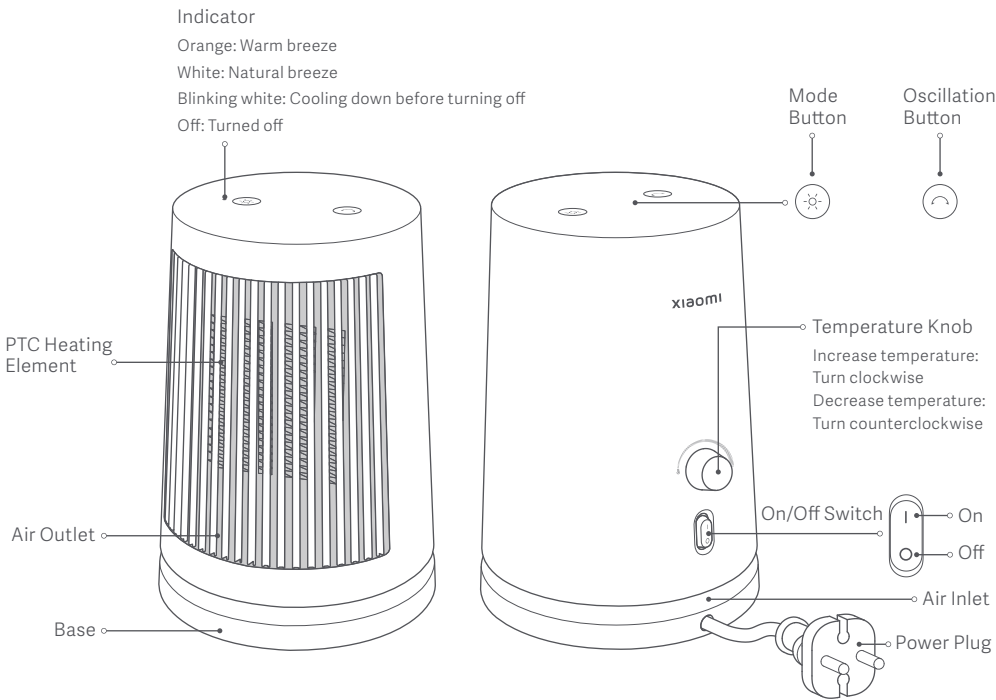


Read this user manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

- Before use, check whether the voltage to be used meets the heater's requirements on the nameplate.
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater.
- Do not use this heater if it has been dropped.
- Do not bend or pull the power cord to prevent poor contact.
- If the power cord gets damaged, it must be replaced by professionals from the manufacturer, after-sales service team, or departments of similar functions to avoid safety hazards.
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- Do not place the heater directly below an electrical outlet.
- Keep the heater at least 10 cm away from the electrical outlet during use.
- Before unplugging the heater, make sure to turn it off. Pull the plug rather than the cord to unplug the heater.
- Do not plug or unplug the heater with wet hands to avoid the risk of electric shocks.
- Ensure the heater is disconnected from power in case of a power cut or when moving it.
- When leaving the heater unattended or not planning to use it for a long period, make sure to disconnect it from power and unplug the power cord.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- Do not use the heater in greenhouses or on construction sites.
- Do not use the heater in places with high temperatures, high humidity, high dust levels, or volatile substances.
- Do not use the heater near bathtubs, sprinklers, or swimming pools.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- The operating altitude of the heater ranges from 0 to 2000 meters.
- The operating temperature of the heater is -10°C to 50°C and the operating humidity is less than 90% RH.
- The storage temperature of the heater is -10°C to 50°C and the storage humidity is less than 90% RH.
- The service life of the heater is 3 years.

Product Overview



Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

- **Placing:** Before use, make sure the heater, especially the power cord, is not damaged. Then place it on a desktop, and keep it at least 10 cm away from obstructions such as walls.
- **Connecting to power:** Make sure the on/off switch is in the off position, then insert the power plug into a safe and qualified electrical outlet that can take a current over 10 A.
- **Turning on:** Turn the on/off switch to "On", and rotate the temperature knob clockwise until the heater is operating.
Note: When the ambient temperature is above the temperature you set, the heater will not work. The heater is defaulted to the warm breeze mode when it is turned on for the first time.
- **Turning off:** Turn the on/off switch to "Off".
- **Adjusting temperature:** Turn the temperature knob clockwise to increase temperature and counterclockwise to decrease temperature. After the ambient temperature reaches the expected temperature, the heater will automatically turn off. The heater will restart heating when the ambient temperature drops.
- **Switching modes:** Press the mode button to switch between the warm breeze mode and the natural breeze mode. The heater will default to the last used mode when it is turned on next time.
Note: When the mode is switched from the warm breeze to the natural breeze, the PTC heating element needs to cool down, which takes around 15 seconds.
- **Oscillation:** Press the oscillation button to enable or disable the oscillation function.

Warning: When the heater is on, do not cover the heater, obstruct the air inlet or the air outlet, or touch the air outlet grille.

Caution: If the heater is covered or blocked during operation, the internal temperature may increase to the extent that the heater will automatically cut off power and stop working. You can restart the heater after it has cooled down. The heating performance may be affected when the heater is used in a larger room.

Care & Maintenance

Warning: Always disconnect the heater from power before cleaning and maintenance.

- If there are oil stains on the heater, clean the heater immediately to prevent discoloration or damage.
- Use a clean, soft cloth with neutral detergent to wipe the shell of the heater. Remove debris from the air inlet and the air outlet with cotton swabs.
- Do not rinse the heater with water or clean it with acidic or alkaline detergent to prevent damage.
- When planning not to use the heater for a long time, clean the heater and store it in its original packaging in a dry place.

Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The heater does not turn on.	The heater is not connected to power or the power plug is not inserted properly.	Plug in the heater correctly and make sure the power source is working properly.
	The on/off switch is not turned on.	Turn the on/off switch to "On".
The heater does not turn off.	The heater is cooling down.	When being turned off in the warm breeze mode, the heater will cool down for one minute before turning off. Please wait with patience.
The heater makes unusual sounds during operation.	There are foreign objects inside the heater.	Contact the after-sales service team.
The indicator does not light up.	The indicator is damaged.	Contact the after-sales service team.

Note: If the issues cannot be resolved by following the solutions above, or other issues arise, contact the after-sales service team. Do not attempt to disassemble the heater by yourself.

Specifications

Name	Indoor Heating Appliance (Heater)
Model	ZMNFJ01YMEU
Rated Voltage	220–240 V~
Rated Frequency	50/60 Hz
Rated Power	600 W
Appliance Type	Class II Appliance
Net Weight	0.93 kg
Item Dimensions	142 × 132 × 188 mm

Information Requirements For Electric Local Space Heaters

Contact Details	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China				
Model Identifier(s): ZMNFJ01YMEU					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat Output				Type Of Heat Output/Room Temperature Control (Select One)	
Nominal heat output	P _{nom}	0.600	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.600	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continous heat output	P _{max,c}	0.600	kW	With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
Power Consumption				With electronic room temperature control	[no]
				Electronic room temperature control plus day timer	[no]
				Electronic room temperature control plus week timer	[no]
				Other Control Options (Multiple Selections Possible)	
				Room temperature control, with presence detection	[no]
In off mode	P _o	0.00	W	Room temperature control, with open window detection	[no]
In standby mode	P _{sm}	N.A.	W	Distance control option	[no]
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Adaptive start control	[no]
In network standby	P _{nsm}	N.A.	W	Working time limitation	[no]
Standby mode with display of information or status			[no]	Black bulb sensor	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{s,on}	85.0	%	Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]

Regulatory Compliance Information



EU Declaration of Conformity

We, Xiaomi Communications Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>
For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide



WEEE Information

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION

Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/global/support/warranty/>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

Manufactured by: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

For further information, please go to www.mi.com

For details of the importer, please refer to the box.

Production Date: See box

Made in China

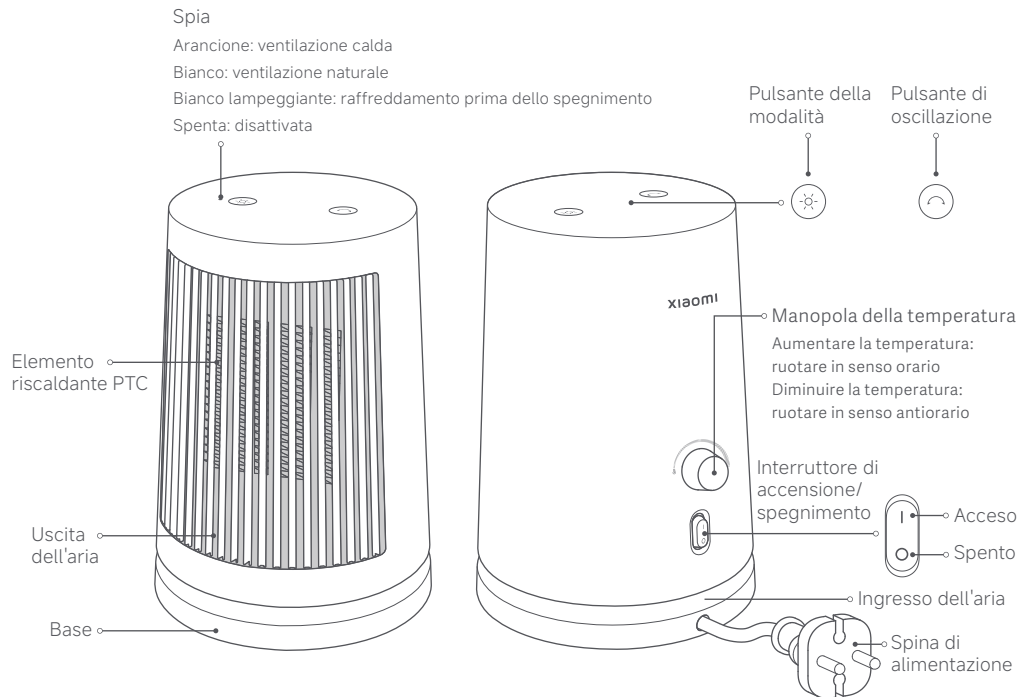
User Manual Version: V1.2

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

- Prima dell'uso, verificare che la tensione da utilizzare sia conforme ai requisiti della stufa riportati sulla targhetta.
- Non utilizzare se sono presenti segni visibili di danni al termoventilatore.
- Non utilizzare questo termoventilatore se è stato fatto cadere.
- Non piegare o tirare il cavo di alimentazione per evitare un cattivo contatto.
- Se il cavo di alimentazione viene danneggiato, deve essere sostituito da un professionista incaricato dal produttore, dal team del servizio post-vendita o da reparti simili per evitare rischi alla sicurezza.
- Utilizzare questo termoventilatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- Non posizionare la stufa direttamente sotto una presa di corrente.
- Durante l'uso, tenere la stufa ad almeno 10 cm di distanza dalla presa di corrente.
- Prima di scollegare la stufa, assicurarsi di spegnerla. Per scollegare la stufa, tirare la spina anziché il cavo.
- Non collegare o scollegare la stufa con le mani bagnate in modo da evitare il rischio di scosse elettriche.
- Assicurarsi che la stufa sia scollegata dall'alimentazione in caso di interruzione di corrente o durante lo spostamento.
- Quando si lascia la stufa incustodita o si prevede di non utilizzarla per un lungo periodo, assicurarsi di scollegarla dalla corrente e di staccare il cavo di alimentazione.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, mantenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile ad una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Non utilizzare la stufa in serre o in cantieri edili.
- Non utilizzare la stufa in luoghi con temperature elevate, alta umidità, alti livelli di polvere o sostanze volatili.
- Non utilizzare la stufa in prossimità di vasche da bagno, irrigatori o piscine.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza a meno che non siano sorvegliati in modo continuativo.
- I bambini di età compresa tra 3 e meno di 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione operativa normale prevista e che siano supervisionati o che siano state date loro istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e capiscano i pericoli coinvolti. I bambini di 3 anni e con meno di 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione dell'utente.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- **AVVERTENZA:** per evitare il surriscaldamento, non coprire il termoventilatore.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare questo termoventilatore in piccoli ambienti quando sono occupati da persone che non sono in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia fornita una supervisione costante.
- L'altitudine di esercizio del termoventilatore varia da 0 a 2000 metri.
- La temperatura di esercizio del termoventilatore va da -10°C a 50°C e l'umidità di esercizio è inferiore al 90% UR.
- La temperatura di conservazione del termoventilatore va da -10°C a 50°C e l'umidità di conservazione è inferiore al 90% UR.
- La durata di vita del termoventilatore è di 3 anni.

Panoramica del prodotto



Nota: le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Come utilizzare

- Collocazione: prima dell'uso, assicurarsi che la stufa, in particolare il cavo di alimentazione, non sia danneggiata. Posizionarla quindi su una scrivania e tenerla ad almeno 10 cm di distanza da ostacoli come le pareti.
- Collegamento all'alimentazione: assicurarsi che l'interruttore di accensione/spegnimento sia in posizione spento, quindi inserire la spina di alimentazione in una presa di corrente sicura e qualificata che possa assorbire una corrente superiore a 10 A.
- Accensione: portare l'interruttore di accensione/spegnimento su "Acceso" e ruotare la manopola della temperatura in senso orario finché il termoventilatore non entra in funzione.

Nota: quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura impostata, il termoventilatore non funziona. Quando viene acceso per la prima volta, il termoventilatore è impostato da predefinito sulla modalità brezza calda.

- Spegnimento: portare l'interruttore di accensione/spegnimento su "Spento".
- Regolare della temperatura: ruotare la manopola della temperatura in senso orario per aumentare la temperatura e in senso antiorario per diminuirla. Dopo che la temperatura ambiente ha raggiunto la temperatura impostata, il termoventilatore si spegne automaticamente. Il termoventilatore riprenderà a riscaldare quando la temperatura si abbasserà.
- Cambiare modalità: premere il pulsante della modalità per passare dalla modalità ventilazione calda alla modalità ventilazione naturale. All'accensione successiva, la stufa si posizionerà automaticamente sull'ultima modalità utilizzata.

Nota: quando si passa dalla modalità ventilazione calda alla modalità ventilazione naturale, l'elemento riscaldante PTC deve raffreddarsi, il che richiede circa 15 secondi.

- Oscillazione: premere il pulsante di oscillazione per attivare o disattivare la funzione di oscillazione.

Avvertenza: quando la stufa è accesa, non coprirla, non ostruire l'ingresso o l'uscita dell'aria e non toccare la griglia di uscita dell'aria.

Attenzione: se la stufa è coperta o bloccata durante il funzionamento, la temperatura interna può aumentare al punto che la stufa interrompe automaticamente l'alimentazione e smette di funzionare. È possibile riavviare la stufa dopo che si è raffreddata. Le prestazioni di riscaldamento possono essere compromesse se il termoventilatore viene utilizzato in una stanza più grande.

Cura e manutenzione

Avvertenza: prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione, scollegare sempre la stufa dall'alimentazione.

- In caso di macchie d'olio sulla stufa, pulirla immediatamente per evitare che si scolorisca o si danneggi.
- Utilizzare un panno morbido e pulito con un detergente neutro per pulire il guscio della stufa. Rimuovere i detriti dall'ingresso e dall'uscita dell'aria con dei cotton fioc.
- Non sciacquare la stufa con acqua o pulirla con detergenti acidi o alcalini per evitare di danneggiarla.
- Se si prevede di non utilizzare la stufa per un lungo periodo di tempo, pulirla e conservarla nell'imballaggio originale in un luogo asciutto.

Risoluzione dei problemi

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
La stufa non si accende.	La stufa non è collegata all'alimentazione o la spina di alimentazione non è inserita correttamente.	Collegare correttamente la stufa e verificare che la fonte di alimentazione funzioni correttamente.
	L'interruttore di accensione/spegnimento non è posizionato su "Acceso".	Posizionare l'interruttore di accensione/spegnimento su "Acceso".
La stufa non si spegne.	La stufa si sta raffreddando.	Quando viene spenta in modalità ventilazione calda, la stufa si raffredda per un minuto prima di spegnersi. Attendere con pazienza.
La stufa emette dei suoni insoliti durante il funzionamento.	All'interno della stufa sono presenti oggetti estranei.	Contattare il team del servizio post-vendita.
La spia non si accende.	La spia è danneggiata.	Contattare il team del servizio post-vendita.

Nota: se i problemi non possono essere risolti seguendo le soluzioni sopra descritte o se si verificano altri problemi, contattare il team del servizio post-vendita. Non tentare di smontare la stufa autonomamente.

Specifiche tecniche

Nome	Apparecchio riscaldante da interni (stufa)
Modello	ZMNFJ01YMEU
Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza nominale	600 W
Tipo di apparecchio	Apparecchiatura di classe II
Peso netto	0,93 kg
Dimensioni articolo	142 × 132 × 188 mm

Requisiti informativi per apparecchi di riscaldamento degli ambienti elettrici locali

Dettagli di contatto		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Identificatore/i modello: ZMNFJ01YMEU					
Elemento	Simbolo	Valore	Unità di misura	Elemento	Unità di misura
Potenza termica in uscita				Tipo di potenza termica in uscita/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Potenza termica in uscita nominale	P _{nom}	0,600	kW	Potenza termica in uscita a uno stadio e nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica in uscita minima (indicativa)	P _{min}	0,600	kW	Due o più stadi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica in uscita massima continua	P _{max,c}	0,600	kW	Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	[si]
Consumo energetico				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
In modalità spenta	P _o	0,00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer giornaliero	[no]
In modalità standby	P _{sm}	N.A.	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente più timer settimanale	[no]
In modalità inattiva	P _{idle}	0,00	W	Altre opzioni di controllo (possibili selezioni multiple)	
In standby di rete	P _{nsm}	N.A.	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della presenza	[no]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			[no]	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	η _{s,on}	85,0	%	Opzione di controllo a distanza	[no]
				Controllo di avvio adattivo	[no]
				Limitazione del tempo di lavoro	[no]
				Sensore a lampadina nera	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione del controllo	[no]

Informazioni sulla conformità a normative e standard



Dichiarazione di conformità europea

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informazioni RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

AVVISO SULLA GARANZIA

LA PRESENTE GARANZIA RICONOSCE AL CLIENTE DIRITTI LEGALI SPECIFICI E IL CLIENTE POTREBBE AVERE ALTRI DIRITTI PREVISTI DA LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO. IN ALCUNI PAESI, PROVINCE O STATI, LA LEGGE PER LA TUTELA DEI CONSUMATORI PUÒ IMPORRE UN PERIODO MINIMO DI GARANZIA. ECCETTO NEI CASI CONSENTITI DALLA LEGGE, XIAOMI NON ESCLUDE, LIMITA O REVOCA ALTRI DIRITTI CHE L'UTENTE PUÒ AVERE. PER UNA COMPRESIONE COMPLETA DEI PROPRI DIRITTI, INVITIAMO GLI UTENTI A CONSULTARE LE LEGGI DEL PROPRIO PAESE, PROVINCIA O STATO.

1. GARANZIA LIMITATA DI PRODOTTO

XIAOMI garantisce che i Prodotti siano privi di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali e in caso di utilizzo in conformità con il manuale utente del rispettivo Prodotto, durante il Periodo di Garanzia.

La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantisce all'acquirente originale che il suo Prodotto Xiaomi sarà privo di difetti in fatto di materiali e manodopera in circostanze di utilizzo normali nel periodo sopra indicato.

Xiaomi non garantisce che il funzionamento del Prodotto sia ininterrotto o privo di errori.

Xiaomi non è responsabile per danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni relative all'utilizzo del Prodotto.

2. RIPARAZIONI

Nel caso in cui venga rilevato un difetto hardware e Xiaomi riceva un valido reclamo entro il Periodo di garanzia, Xiaomi (1) riparerà il Prodotto gratuitamente o (2) sostituirà il prodotto o (3) rimborserà il Prodotto, con l'esclusione di eventuali costi di spedizione.

3. COME OTTENERE IL SERVIZIO DI GARANZIA

Per ottenere l'assistenza in garanzia, è necessario consegnare il Prodotto, nella sua confezione originale o in una confezione simile che assicuri un grado equivalente di protezione del Prodotto, all'indirizzo indicato da Xiaomi. Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi può richiedere che l'utente presenti prove o prova di acquisto e / o soddisfatti i requisiti di registrazione prima di ricevere il servizio di garanzia.

4. ESCLUSIONI E LIMITAZIONI

Se non precedentemente stipulato da Xiaomi, la presente Garanzia limitata si applica solo al Prodotto fabbricato da o per Xiaomi, che può essere identificato dai marchi, dal nome commerciale o dal logo "Xiaomi" o "Mi".

La Garanzia Limitata non si applica in caso di (a) Danni dovuti a cause naturali o di forza maggiore, ad esempio fulmini, tornado, allagamenti, incendi, terremoti o altre cause esterne; (b) negligenza; (c) uso commerciale; (d) alterazioni o modifiche a qualsiasi parte del Prodotto; (e) Danni causati dall'utilizzo con prodotti non Xiaomi; (f) Danni causati da incidenti, abuso o uso errato; (g) Danni causati dall'aver utilizzato il Prodotto per utilizzi diversi da quelli permessi o previsti come descritto da Xiaomi o con tensione o alimentazione inappropriati; oppure (h) Danni causati dal servizio (inclusi aggiornamenti ed espansioni) fornito da chiunque non sia un rappresentante di Xiaomi. È responsabilità dell'utente effettuare il backup di qualsiasi tipo di dati, software o altri materiali che l'utente può aver archiviato o conservato nel prodotto. È possibile che i dati, il software o gli altri materiali nell'apparecchio vengano persi o riformattati durante il processo di servizio. Xiaomi non è responsabile per tali danni o perdite.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Xiaomi è autorizzato a effettuare qualsiasi modifica, estensione o aggiunta a questa Garanzia Limitata. Se una disposizione è ritenuta illegale o non applicabile, la legalità o l'applicabilità delle disposizioni restanti non viene interessata o compromessa.

Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

5. GARANZIE IMPLICITE

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, tutte le garanzie implicite (incluse le garanzie di commerciabilità e idoneità per finalità particolari) avranno una durata limitata fino alla durata massima di questa garanzia limitata. Alcune giurisdizioni non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita, perciò la limitazione di cui sopra non verrà applicata in tali casi.

6. LIMITAZIONE DEL DANNO

Ad eccezione della misura proibita dalla legge applicabile, Xiaomi non sarà responsabile per qualsiasi danno causato da incidenti, indiretto, speciale o consequenziale, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, la perdita di profitti, reddito o dati o danni risultanti da qualsiasi violazione di una garanzia o una condizione espressa o implicita, o in virtù di qualsiasi altra teoria legale, anche se Xiaomi è stata informata della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione di danni speciali, indiretti o consequenziali, perciò la limitazione o esclusione di cui sopra potrebbe non applicarsi per l'utente.

7. CONTATTI XIAOMI

I clienti possono visitare il sito Web: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Fabbricato da: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Per i dettagli dell'importatore, fare riferimento alla scatola.
Data di produzione: vedere la confezione
Prodotto in Cina
Versione manuale utente: V1.2

Scatola	Manuale	Borsa	Neto
PAP 20	PAP 22	CPE 7	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto			

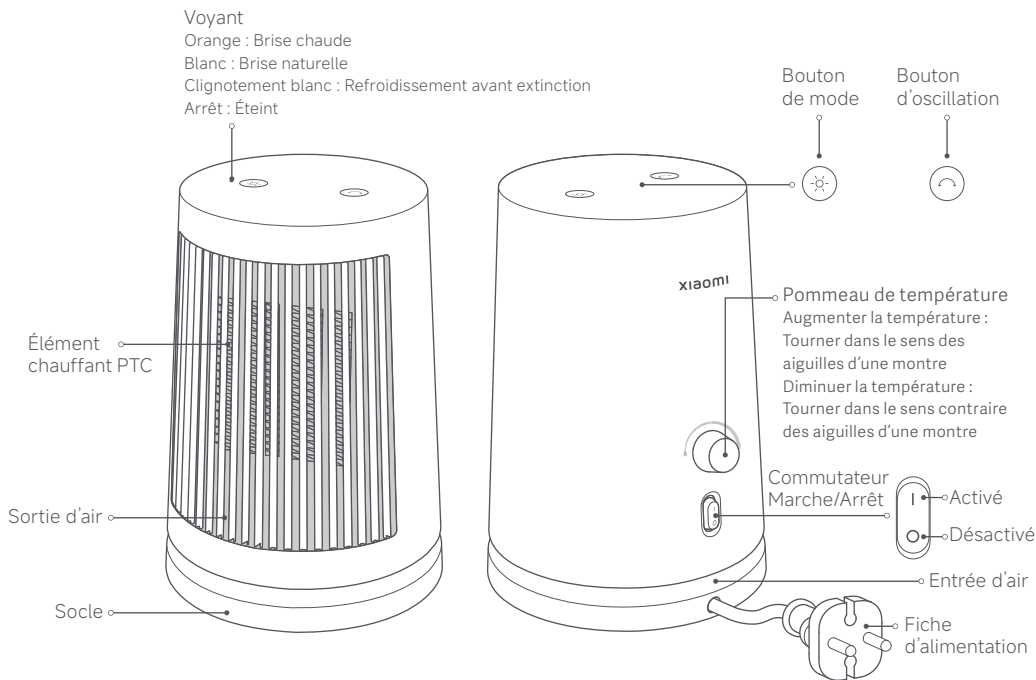
Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Consignes relatives à la sécurité

- Avant de l'utiliser, vérifiez si la tension à utiliser correspond aux exigences du radiateur sur la plaque signalétique.
- Ne l'utilisez pas s'il présente des signes visibles de dommages.
- N'utilisez pas ce radiateur s'il est endommagé.
- Ne pas courber ou tirer le cordon d'alimentation pour empêcher un mauvais contact.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par des professionnels travaillant pour le fabricant, ou par l'équipe du service après-vente ou par les services offrant des fonctions similaires, afin d'éviter des risques pour la sécurité.
- Utilisez ce radiateur sur une surface horizontale et stable, ou placez-le au mur, le cas échéant.
- Évitez de placer le radiateur directement en-dessous d'une prise électrique.
- Gardez le radiateur au moins à 10 cm de la prise électrique pendant l'utilisation.
- Avant de débrancher le radiateur, assurez-vous de l'éteindre. Tirez la fiche plutôt que le cordon pour débrancher le radiateur.
- Évitez de brancher ou de débrancher le radiateur lorsque vos mains sont humides pour éviter des décharges électriques.
- Assurez-vous que le radiateur est déconnecté de la source d'alimentation en cas de coupure de courant ou lors de son déplacement.
- Lorsque vous laissez le radiateur sans surveillance ou si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une longue période, assurez-vous de le déconnecter de la source d'alimentation et de débrancher le cordon d'alimentation.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, gardez les textiles, les rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- N'utilisez pas le radiateur dans des serres ou sur des chantiers de construction.
- N'utilisez pas le radiateur dans des endroits aux températures élevées, à l'humidité élevée, ayant de niveaux de poussière élevés, ou des substances volatiles.
- N'utilisez pas le radiateur près des baignoires, des arroseurs ou piscines.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, à moins qu'ils soient constamment surveillés.
- Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans la position de fonctionnement normale prévue et s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer de maintenance prévue par l'utilisateur.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- **ATTENTION** - Certaines parties du produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Faites particulièrement attention en la présence des enfants et des personnes vulnérables.
- **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
- L'altitude de fonctionnement du radiateur est comprise entre 0 à 2000 mètres.
- La température de fonctionnement du radiateur est de -10 °C à 50 °C et l'humidité de fonctionnement est inférieure à 90 % HR.

- La température de stockage du radiateur est de -10°C à 50°C et l'humidité de stockage est inférieure à 90 % HR.
- La durée de vie du radiateur est de 3 ans.

Présentation du produit



Remarque : Les illustrations du produit et de ses accessoires présentes dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Utilisation

- **Placement :** Avant d'utiliser, assurez-vous que le radiateur, surtout le cordon d'alimentation, n'est pas endommagé. Puis placez-le sur le bureau et gardez-le au moins à 10 cm de toute obstruction tel que les murs.
- **Connexion à la source d'alimentation :** Assurez-vous que le commutateur marche/arrêt se trouve en position arrêt, puis insérez la fiche d'alimentation dans une prise électrique sécurisée et qualifiée capable de supporter un courant de plus de 10 A.
- **Allumage :** Activer le commutateur marche/arrêt à la position « Marche » et faites tourner la poignée de température dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le radiateur se mette en fonctionnement.

Remarque : Lorsque la température ambiante est supérieure à la température et que vous définissez, le radiateur ne fonctionnera pas. Le radiateur est par défaut au mode brise chaude lorsqu'il est allumé pour la toute première fois.

- **Extinction :** Activer le commutateur marche/arrêt à la position « Arrêt ».
- **Réglage de la température :** Tourner la poignée de température dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température et dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la température. Après que la température ambiante a atteint la température envisagée, le radiateur s'arrêtera automatiquement. Le radiateur redémarrera le chauffage lorsque la température baisse.
- **Modes de basculement :** Appuyez sur le bouton de mode pour basculer entre le mode brise chaude et le mode brise naturelle. Le radiateur se mettra par défaut au dernier mode utilisé lorsqu'il sera activé pour la prochaine fois.
Remarque : Lorsque le mode est basculé de la brise chaude à la brise naturelle, l'élément chauffant PTC doit se refroidir, ce qui dure environ 15 secondes.
- **Oscillation :** Appuyez sur le bouton d'oscillation pour activer ou désactiver la fonction d'oscillation.

Avertissement : Lorsque le radiateur est allumé, ne couvrez pas le radiateur, n'obstruez pas l'entrée d'air ou la sortie d'air ou ne touchez pas la grille de sortie d'air.

Attention : Si le radiateur est couvert ou bloqué pendant le fonctionnement, la température interne peut augmenter à un niveau où le radiateur coupera automatiquement l'alimentation et arrêtera de fonctionner. Vous pouvez redémarrer le radiateur après qu'il se soit refroidi.

La performance de chauffage peut être affectée lorsque le radiateur est utilisé dans une vaste pièce.

Entretien et maintenance

Avertissement : Déconnectez toujours le radiateur de la source d'alimentation avant le nettoyage et l'entretien.

- S'il y a des taches d'huile sur le radiateur, nettoyez le radiateur immédiatement pour empêcher la décoloration ou le dommage.
- Utilisez un tissu doux avec du détergent neutre pour nettoyer la coque du radiateur. Retirez les débris de l'entrée d'air et de la sortie d'air avec du coton-tige.
- Ne rincez pas le radiateur avec de l'eau et nettoyez-le avec du détergent acide ou alcalin pour prévenir des dommages.
- Lorsque vous envisagez de ne pas utiliser le radiateur pendant une longue période, nettoyez le radiateur et rangez-le dans son emballage d'origine dans un endroit sec.

Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le radiateur ne s'allume pas.	Le radiateur n'est pas connecté à la source d'alimentation ou la fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée.	Brancher le radiateur correctement et assurez-vous que la source d'alimentation fonctionne correctement.
	Le commutateur marche/arrêt n'est pas allumé.	Mettez le commutateur marche/arrêt à la position « Activé ».
Le radiateur ne s'éteint pas.	Le radiateur est en cours de refroidissement.	Lors de l'extinction au mode brise chaude, le radiateur se refroidira pendant une minute avant de s'éteindre. Veuillez patienter.
Le radiateur émet des sons inhabituels pendant le fonctionnement.	Il y a des objets étrangers à l'intérieur du radiateur.	Contactez l'équipe du service après-vente.
Le voyant ne s'allume pas.	Le voyant est endommagé.	Contactez l'équipe du service après-vente.

Remarque : Si les problèmes ne peuvent pas être résolus en appliquant les solutions ci-dessus, ou si d'autres problèmes surviennent, contactez l'équipe du service après-vente. Ne tentez pas de démonter le radiateur vous-même.

Caractéristiques

Nom	Appareil de chauffage intérieur (Radiateur)
Modèle	ZMNFJ01YMEU
Tension nominale	220–240 V~
Fréquence nominale	50/60 Hz
Puissance nominale	600 W
Type d'appareil	Appareil de classe II
Poids net	0,93 kg
Dimensions du produit	142 × 132 × 188 mm

Informations requises pour le dispositif de chauffage électrique d'espace local

Coordonnées	Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China				
Identifiant(s) du modèle : ZMNFJ01YMEU					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de puissance thermique/de commande de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	0,600	kW	Puissance thermique à étape unique et aucune commande de la température de la pièce	[non]
Puissance thermique minimale (indicatif)	P _{min}	0,600	kW	Deux ou plusieurs étapes manuelles, aucune commande de la température de la pièce	[non]
Puissance thermique maximale continue	P _{max,c}	0,600	kW	Avec un thermostat mécanique de commande de la température de la pièce	[oui]
				Avec une commande électronique de la température de la pièce	[non]
				Commande électronique de la température de la pièce plus un chronomètre journalier	[non]
				Commande électronique de la température de la pièce plus un chronomètre hebdomadaire	[non]
Consommation d'énergie				Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode hors tension	P _o	0,00	W		
En mode veille	P _{sm}	N.A.	W	Commande de la température de la pièce, dotée d'une détection de présence	[non]
En mode inactif	P _{idle}	0,00	W	Commande de la température de la pièce, dotée d'une détection de fenêtre ouverte	[non]
En attente de réseau	P _{nsm}	N.A.	W	Option de contrôle à distance	[non]
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état			[non]	Contrôle de démarrage adapté	[non]
				Limitation de durée de fonctionnement	[non]
Efficacité d'énergie de chauffage de l'espace saisonnier en mode actif	η _{s,on}	85,0	%	Capteur à bulbes noir	[non]
				Fonctionnalité d'apprentissage autonome	[non]
				Précision de commande	[non]

Informations sur la conformité et les réglementations



Déclaration de conformité pour l'Union européenne

Par la présente, nous, Xiaomi Communications Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informations DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

GARANTIE

CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES ET IL EST POSSIBLE DE PROFITER D'AUTRES DROITS OCTROYÉS PAR LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, VOTRE RÉGION OU VOTRE DÉPARTEMENT. EN EFFET, DANS CERTAINS PAYS, PROVINCES OU DÉPARTEMENTS, LES DROITS DU CONSOMMATEUR PEUVENT IMPOSER UNE PÉRIODE DE GARANTIE MINIMALE. AUTRES QUE LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, XIAOMI N'EXCLUT PAS, LIMITE NI SUSPEND D'AUTRES DROITS QUE VOUS POUVEZ DÉTENIR. POUR COMPRENDRE PLEINEMENT VOS DROITS, CONSULTEZ LES LOIS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS, PROVINCE OU DÉPARTEMENT.

1. GARANTIE LIMITÉE DE PRODUIT

XIAOMI garantit que les Produits sont exempts de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale en accord avec le mode d'emploi dudit Produit et dans la Durée de garantie.

La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages de la garantie du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantit à l'acheteur d'origine que le produit Xiaomi est exempt de tout défaut matériel ou de conception dans le cadre d'une utilisation normale dans la période mentionnée ci-dessus.

Xiaomi ne garantit pas que le fonctionnement du Produit restera ininterrompu et exempt d'erreur.

Xiaomi n'est pas responsable des dommages découlant d'une non-conformité aux instructions liées à l'utilisation du produit.

2. SOLUTIONS

Si un défaut matériel est rencontré et une réclamation fondée est reçue par Xiaomi pendant la période de garantie, Xiaomi va soit (1) réparer le produit gratuitement, (2) échanger le produit, ou (3) rembourser le produit, frais d'expédition exclus.

3. COMMENT PROFITER D'UN SERVICE DE GARANTIE

Pour bénéficier du service de garantie, vous devez fournir le Produit à l'adresse spécifiée par Xiaomi, dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire garantissant le même degré de protection. Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi peut vous demander de présenter des preuves d'achat et/ou de vous conformer aux exigences d'inscription avant de profiter du service de garantie.

4. EXCLUSIONS ET LIMITATIONS

Sauf stipulation contraire mentionnée par Xiaomi, la présente Garantie limitée s'applique uniquement au Produit fabriqué par ou pour Xiaomi et identifiable par les marques commerciales, le nom commercial ou le logo « Xiaomi » ou « Mi ».

La Garantie limitée ne s'applique pas (a) aux dégâts dus aux catastrophes naturelles, comme la foudre, les tornades, les inondations, les incendies, les tremblements de terre ou autres causes externes (b) aux négligences,

(c) à l'utilisation commerciale, (d) aux modifications de tout ou partie du Produit, (e) aux dommages provoqués par une utilisation avec des Produits non-Xiaomi, (f) aux dommages provoqués par un accident, un abus, une mauvaise utilisation (g) aux dommages provoqués par l'utilisation du Produit hors des utilisations autorisées ou prévues décrites par Xiaomi ou avec une tension ou une alimentation électrique inappropriée, ou (h) aux dommages provoqués par une maintenance (mises à niveau ou extensions comprises) réalisée par une personne non représentative de Xiaomi.

Il en va de votre responsabilité de sauvegarder les données, le logiciel ou tout autre matériel que vous pourriez avoir stocké ou préservé sur le Produit. Il est probable que les données, le logiciel ou d'autres matériels de l'équipement soient perdus ou formatés lors d'une maintenance. Xiaomi n'est pas responsable de ce type de dommages ou de pertes.

Aucun revendeur, agent ou employé de Xiaomi n'est autorisé à apporter des modifications, des extensions ou des ajouts à la présente Garantie limitée. Si une disposition est jugée illégale ou inapplicable, la légitimité et l'applicabilité des dispositions restantes ne sauraient être affectées ou impactées.

Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties.

Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taiwan.

5. GARANTIES IMPLICITES

Sauf mesures prohibées par la loi applicable, toutes les garanties implicites (notamment les garanties de commercialisation et de conformité pour un but spécifique) disposeront d'une durée de garantie limitée allant jusqu'à la durée maximale de la présente garantie limitée. Certaines juridictions n'autorisent pas les limitations de durée d'une garantie implicite. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à de tels cas.

6. LIMITATION DES DOMMAGES

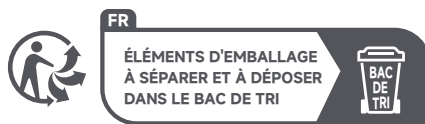
Sauf mesures prohibées par la loi applicable, Xiaomi ne devrait être tenue pour responsable pour tous dommages provoqués par des accidents, indirects, spécifiques ou conséquents, notamment les pertes de bénéfices, de chiffre d'affaires ou de données, résultant de toute brèche dans une garantie ou condition expresse ou implicite, ou sous toute théorie légale, même si Xiaomi a été informée de la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, spécifiques ou conséquents. La limitation ci-dessus ne s'applique donc pas à vous.

7. CONTACTS XIAOMI

Pour les clients, consultez le site Web : <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Pour les détails de l'importateur, veuillez consulter la boîte.
Date de production : voir la boîte
Fabriqué en Chine
Version du manuel d'utilisation : V1.2



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

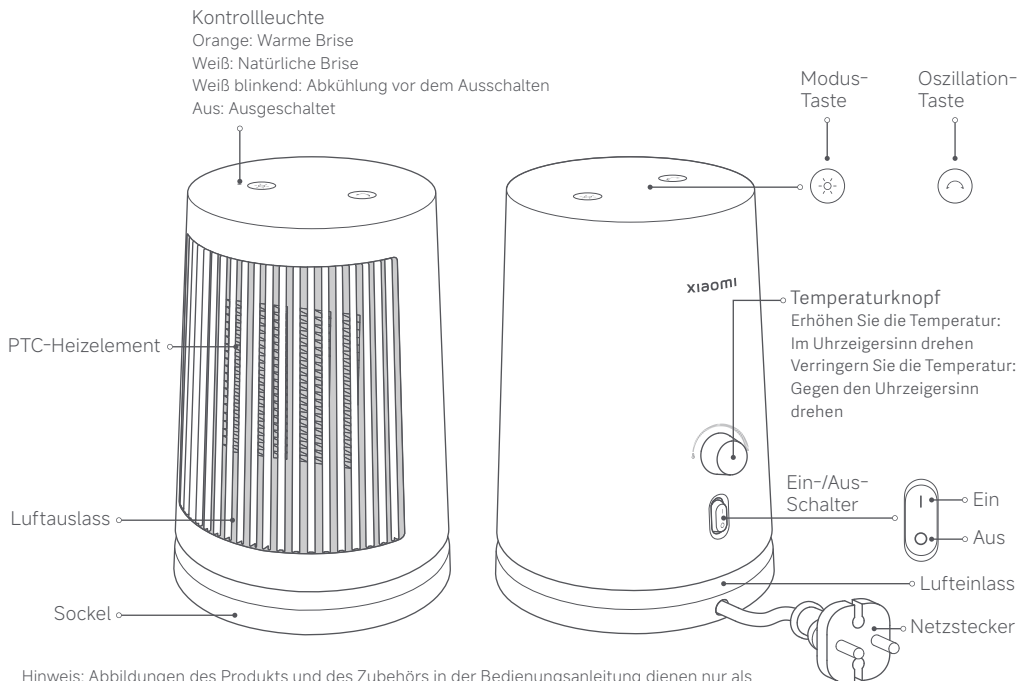
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Sicherheitshinweise

- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Spannung, die bei Verwendung des Heizlüfters verwendet werden soll, den Anforderungen auf dem Typenschild entspricht.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht, wenn er sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie diesen Heizlüfter nicht, wenn er heruntergefallen ist.
- Knicken Sie das Stromkabel nicht und ziehen Sie nicht daran, um einen schlechten Kontakt zu vermeiden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt wird, muss es von Fachleuten des Herstellers, des Kundendienst-Teams oder von Abteilungen mit ähnlichen Aufgaben ersetzt werden, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden
- Verwenden Sie den Heizlüfter auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche, oder befestigen Sie ihn an der Wand, je nachdem was zutrifft.
- Stellen Sie den Heizlüfter nicht direkt unter eine Steckdose.
- Halten Sie bei Verwendung des Heizlüfters einen Mindestabstand von 10 cm zur Steckdose ein.
- Bevor Sie den Heizlüfter vom Stromnetz trennen, stellen Sie sicher, dass er ausgeschaltet ist. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel, um den Heizlüfter vom Stromnetz zu trennen.
- Trennen oder verbinden Sie den Heizlüfter nicht mit nassen Händen, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Heizlüfter im Falle eines Stromausfalls oder wenn Sie ihn bewegen, von der Stromversorgung abgetrennt ist.
- Wenn Sie den Heizlüfter unbeaufsichtigt lassen oder ihn über einen längeren Zeitraum nicht verwenden wollen, stellen Sie sicher, dass Sie ihn von der Stromversorgung trennen und das Stromkabel abziehen.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material in einem Mindestabstand von 1 m vom Luftauslass entfernt.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in Gewächshäusern oder auf Baustellen.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht an Orten mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, starker Staubentwicklung oder flüchtigen Substanzen.
- Verwenden Sie den Heizlüfter nicht in der Nähe von Badewannen, Sprinklern oder Schwimmbecken.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie wären ständig unter Aufsicht.
- Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- bzw. ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt bzw. installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einstecken, regulieren, reinigen oder Benutzerwartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anweisung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- **VORSICHT** - Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizlüfter nicht ab.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie diesen Heizlüfter nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbständig zu verlassen, es sei denn, Sie werden ständig beaufsichtigt.

- Der Heizlüfter kann in einer Höhe von 0 bis 2000 Metern betrieben werden.
- Die Betriebstemperatur des Heizlüfters liegt zwischen $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ und, die Betriebsluftfeuchtigkeit beträgt weniger als 90 % rel. Luftfeuchtigkeit.
- Die Lagertemperatur des Heizlüfters liegt zwischen $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ und $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ und die Lagerluftfeuchtigkeit beträgt weniger als 90 % rel. Luftfeuchtigkeit.
- Die Nutzungsdauer des Heizlüfters beträgt 3 Jahre.

Produktübersicht



Hinweis: Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Verwendung

- Aufstellen: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass der Heizlüfter, insbesondere das Stromkabel, nicht beschädigt ist. Stellen Sie ihn dann auf einen Schreibtisch und halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu Hindernissen wie Wänden ein.
- Anschließen an die Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter auf Aus steht, und stecken Sie dann den Netzstecker in eine sichere und vorschriftsmäßige Steckdose, die eine Leistung von mehr als 10 A aufnehmen kann.
- Einschalten: Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „Ein“, und drehen Sie den Temperaturnopf im Uhrzeigersinn, bis der Heizlüfter in Betrieb ist.
Hinweis: Wenn die Umgebungstemperatur über der von Ihnen festgelegten Temperatur liegt, wird der Heizlüfter nicht funktionieren. Wenn der Heizlüfter zum ersten Mal eingeschaltet wird, befindet er sich standardmäßig im Modus „Warme Brise“.
- Ausschalten: Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „Aus“.
- Anpassung der Temperatur: Drehen Sie den Temperaturnopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu senken. Nachdem die Umgebungstemperatur die erwartete Temperatur erreicht hat, schaltet sich der Heizlüfter automatisch aus. Wenn die Umgebungstemperatur abnimmt, heizt der Heizlüfter wieder.
- Umschalten zwischen den Modi: Drücken Sie die Modus-Taste, um zwischen dem Modus Warme Brise und dem Modus Natürliche Brise zu wechseln. Wenn der Heizlüfter das nächste Mal eingeschaltet wird, wechselt er standardmäßig in den zuletzt verwendeten Modus.
Hinweis: Wenn der Modus von der warmen Brise zur natürlichen Brise umgeschaltet wird, muss das PTC-Heizelement abkühlen, was etwa 15 Sekunden dauert.
- Oszillation: Drücken Sie die Oszillation-Taste, um die Oszillationsfunktion zu aktivieren bzw. deaktivieren.

Warnung: Wenn der Heizlüfter eingeschaltet ist, dürfen Sie den Heizlüfter nicht abdecken, den Lufteinlass oder den Luftauslass nicht blockieren und das Luftauslassgitter nicht berühren.

Vorsicht: Wenn der Heizlüfter während des Betriebs abgedeckt oder blockiert wird, kann die Innentemperatur so stark ansteigen, dass der Heizlüfter automatisch die Leistung unterbricht und seinen Betrieb einstellt. Sie können den Heizlüfter wieder in Betrieb nehmen, nachdem er abgekühlt ist.

Die Heizleistung kann beeinträchtigt werden, wenn der Heizlüfter in einem größeren Raum verwendet wird.

Pflege und Wartung

Warnung: Trennen Sie den Heizlüfter immer von der Leistung, bevor Sie ihn reinigen oder warten.

- Wenn Ölflecken auf dem Heizlüfter sind, reinigen Sie den Heizlüfter sofort, um Verfärbungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie ein sauberes, weiches Tuch mit einem neutralen Reinigungsmittel, um das Gehäuse des Heizlüfters abzuwischen. Entfernen Sie Verunreinigungen aus dem Lufteinlass und dem Luftauslass mit Wattestäbchen.
- Spülen Sie den Heizlüfter nicht mit Wasser ab und reinigen Sie ihn nicht mit säurehaltigen oder alkalischen Reinigungsmitteln, um Schäden zu vermeiden.
- Wenn Sie den Heizlüfter für längere Zeit nicht verwenden werden, reinigen Sie den Heizlüfter, bewahren Sie ihn in der Originalverpackung an einem trockenen Ort auf.

Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Heizlüfter lässt sich nicht einschalten.	Der Heizlüfter ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen oder der Netzstecker ist nicht richtig eingesteckt.	Schließen Sie den Heizlüfter richtig an und stellen Sie sicher, dass die Stromquelle richtig funktioniert.
	Der Ein-/Aus-Schalter ist nicht eingeschaltet.	Drehen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf „Ein“.
Der Heizlüfter lässt sich nicht ausschalten.	Der Heizlüfter kühlt ab.	Wenn Sie den Heizlüfter im Modus Warme Brise ausschalten, kühlt er sich eine Minute lang ab, bevor er sich ausschaltet. Bitte warten Sie mit Geduld.
Der Heizlüfter gibt während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche von sich.	Es befinden sich Fremdkörper im Inneren des Heizlüfters.	Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.
Die Kontrollleuchte leuchtet nicht auf.	Die Kontrollleuchte ist beschädigt.	Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team.

Hinweis: Wenn sich die Probleme nicht gemäß den obigen Lösungsvorschlägen lösen lassen oder andere Probleme auftreten, wenden Sie sich an das Kundendienst-Team. Versuchen Sie nicht, den Heizlüfter selbst zu zerlegen.

Spezifikationen

Bezeichnung	Heizgerät für den Innenbereich (Heizlüfter)
Modell	ZMNFJ01YMEU
Nennspannung	220–240 V~
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	600 W
Geräte-Typ	Geräte der Klasse II
Nettogewicht	0,93 kg
Artikelmaße	142 × 132 × 188 mm

Informationsanforderungen für elektrische lokale Raumheizlüfter

Kontaktdaten		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Modellidentifikator(en): ZMNFJ01YMEU					
Artikel	Symbol	Wert	Einheit	Artikel	Einheit
Wärmeabgabe				Art der Wärmeabgabe/Raumtemperaturregelung (wählen Sie eine aus)	
Nennwärmeabgabe	P _{nom}	0,600	kW	Einstufige Wärmeabgabe und keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Minimale Wärmeabgabe (indikativ)	P _{min}	0,600	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturregelung	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeabgabe	P _{max,c}	0,600	kW	Mit mechanischer Thermostat-Raumtemperaturregelung	[ja]
Stromverbrauch				Mit elektronischer Raumtemperaturregelung	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Tageszeitschaltuhr	[nein]
				Elektronische Raumtemperaturregelung plus Wochenzeitschaltuhr	[nein]
				Weitere Steuerungsoptionen (Mehrfachauswahl möglich)	
				Raumtemperaturregelung, mit Anwesenheitserfassung	[nein]
Im Aus-Modus	P _o	0,00	W	Raumtemperaturregelung, mit Erfassung offener Fenster	[nein]
Im Standby-Modus	P _{sm}	Nicht anwend- bar	W	Option Abstandsregelung	[nein]
Im Leerlauf-Modus	P _{idle}	0,00	W	Adaptive Startsteuerung	[nein]
Im Netzwerk-Standby	P _{nsm}	Nicht anwend- bar	W	Betriebszeitbegrenzung	[nein]
Standby-Modus mit Display von Informationen oder Status			[nein]	Schwarzlichtsensor	[nein]
Saisonale Raumheizungsenergieeffizienz im aktiven Modus	η _{s,on}	85,0	%	Selbstlernende Funktionen	[nein]
				Steuerungsgenauigkeit	[nein]

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften



EU-Konformitätserklärung

Wir, Xiaomi Communications Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten

Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden.

Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

GARANTIEERKLÄRUNG

DIESE GARANTIE GIBT IHNEN BESTIMMTE RECHTE UND MÖGLICHERWEISE VERFÜGEN SIE AUFGRUND DER GESETZE IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES ÜBER WEITERE RECHTE. IN EINIGEN LÄNDERN, PROVINZEN ODER BUNDESLÄNDERN SCHREIBT DAS VERBRAUCHERRECHT EINE MINDESGARANTIEZEIT VOR. XIAOMI SCHLIESST IHRE WEITEREN RECHTE NICHT AUS, SCHRÄNKT SIE NICHT EIN UND SETZT SIE NICHT AUS, SOFERN DIES NICHT GESETZLICH ZULÄSSIG IST. UMFASSENDE INFORMATIONEN ZU IHREN RECHTEN FINDEN SIE IN DEN GESETZEN IHRES LANDES, IHRER PROVINZ ODER IHRES BUNDESLANDES.

1. EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGARANTIE

Xiaomi garantiert Ihnen, dass Ihr Xiaomi-Produkt während der Garantiezeit bei normalem Gebrauch frei und bei Gebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen des betreffenden Benutzerhandbuchs frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiert Ihnen als Erstkäufer, dass das Xiaomi-Produkt während des oben genannten Zeitraums bei normalem Gebrauch frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist.

Xiaomi garantiert nicht, dass das Produkt unterbrechungsfrei oder fehlerfrei funktioniert.

Xiaomi haftet nicht für Schäden, die aus der Nichteinhaltung der Anweisungen zur Verwendung des Produkts resultieren.

2. RECHTSMITTEL

Wenn ein Hardwarefehler festgestellt wird und Xiaomi eine gültige Reklamation innerhalb der Garantiezeit erhält, wird Xiaomi entweder (1) das Produkt unter Verwendung neuer oder überholter Ersatzteile kostenlos reparieren, (2) das Produkt ersetzen oder (3) den Kaufpreis des Produkts zurückerstatten, wobei mögliche Versandkosten ausgeschlossen werden.

3. NUTZUNG DES GARANTIESERVICES

Um Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt in der Originalverpackung oder einer ähnlichen Verpackung, die das Produkt im gleichen Maße schützt, an die von Xiaomi angegebene Adresse senden. Wenn dies nicht durch anwendbares Recht untersagt ist, kann Xiaomi vor der Erbringung von Garantieleistungen die Vorlage von Kaufnachweise(n) und / oder eine Registrierung von Ihnen verlangen.

4. AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN

Soweit nicht anders durch Xiaomi bestimmt, gilt diese eingeschränkte Garantie ausschließlich für das von oder für Xiaomi hergestellte Produkt, das durch das die Marken oder Handelsnamen oder das „Xiaomi“- bzw. „Mi“-Logo identifiziert werden kann.

Die Garantie beinhaltet keine (a) Schäden durch Naturereignisse oder höhere Gewalt, z. B. Blitz einschläge,

Tornados, Überschwemmungen, Feuer, Erdbeben oder andere äußere Ursachen; (b) Schäden durch Fahrlässigkeit; (c) Schäden durch kommerzielle Nutzung; (d) Schäden durch Änderungen oder Modifikationen an einem Teil des Produkts; (e) Schäden, die durch die gemeinsame Verwendung mit Produkten anderer Hersteller verursacht werden; (f) Schäden, die durch Unfall, Missbrauch oder Zweckentfremdung verursacht werden; (g) Schäden, die durch den Betrieb des Produkts im Widerspruch zur von Xiaomi beschriebenen zulässigen oder beabsichtigten Verwendung oder durch unzulässige Spannungs- oder Stromversorgung verursacht werden; (h) Schäden, die durch Serviceleistungen (einschließlich Upgrades und Erweiterungen) von Personen verursacht werden, die dafür nicht von Xiaomi autorisiert wurden. Es liegt in Ihrer Verantwortung, Daten, Software oder andere Materialien, die Sie auf dem Produkt gespeichert haben, zu sichern. Es ist wahrscheinlich, dass Daten, Software oder andere Materialien bei Inanspruchnahme des Garantieservices verloren gehen oder Geräte neu formatiert werden und Xiaomi übernimmt keine Haftung für solche Schäden oder Verluste.

Wiederverkäufer, Agenten oder Mitarbeiter von Xiaomi sind nicht berechtigt, Änderungen, Erweiterungen oder Ergänzungen hinsichtlich dieser eingeschränkten Garantie vorzunehmen. Sollte eine Bestimmung rechtswidrig oder nicht durchsetzbar sein, wird die Rechtmäßigkeit oder Durchsetzbarkeit der übrigen Bestimmungen davon nicht berührt oder beeinträchtigt.

Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

5. STILLSCHWEIGENDE GARANTIE

Soweit durch geltendes Recht zulässig, sind alle stillschweigend begründeten Garantien (einschließlich der Garantie der Gebrauchstauglichkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck) zeitlich beschränkt und gelten maximal für die Dauer dieser eingeschränkten Garantie. In einigen Ländern ist die Beschränkung der Dauer stillschweigender Garantien nicht zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie nicht zutrifft, wenn Sie Verbraucher in einem dieser Länder sind.

6. SCHADENSBeschränkung

Soweit durch geltendes Recht zulässig, haftet Xiaomi nicht für zufällige oder indirekte Schäden, Neben- oder Folgeschäden oder besondere Schadensfolgen einschließlich, aber nicht beschränkt auf, entgangenen Gewinnen oder Einnahmen sowie Datenverluste und Schäden, die aus einer Verletzung einer ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie- oder anderweitigen Bedingung oder aus einer anderen rechtlichen Grundlage resultieren, selbst wenn Xiaomi auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde. In einigen Ländern sind Ausschluss oder Beschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden sowie besondere Schadensfolgen nicht

zulässig, sodass die o. g. Beschränkung auf Sie evtl. nicht zutrifft.

7. KONTAKT XIAOMI

Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website: <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Einzelheiten zum Importeur finden Sie auf der Verpackung.

Fertigungsdatum: Siehe Verpackung

Hergestellt in China

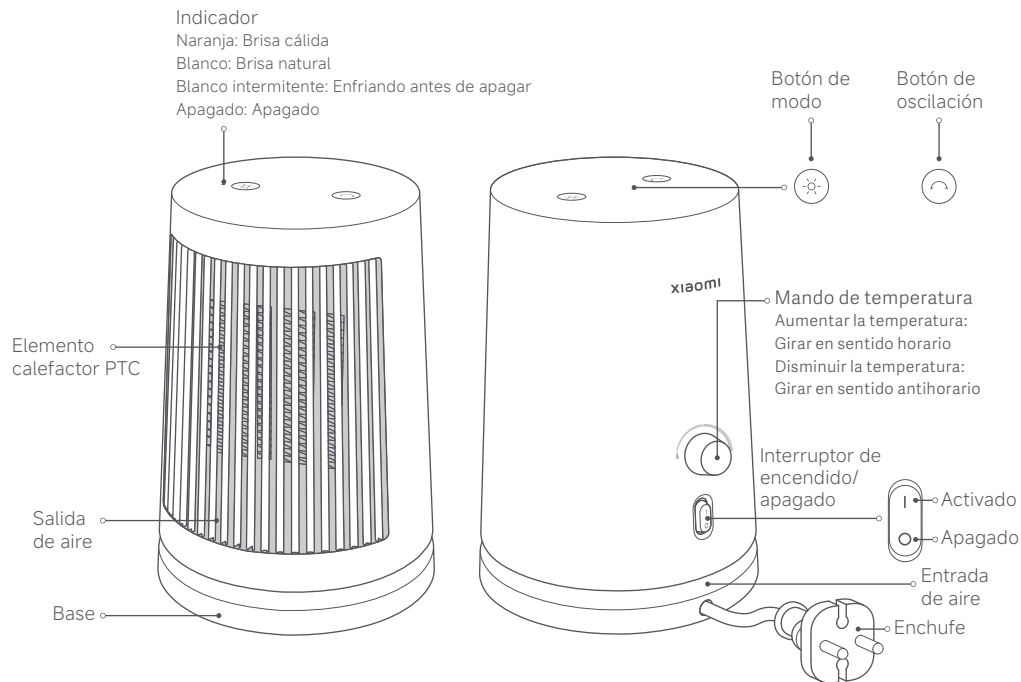
Bedienungsanleitung-Version: V1.2

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Instrucciones de seguridad

- Antes de su uso, compruebe que el voltaje a ser usado se corresponde con los requisitos del calefactor en la placa.
- No utilice el calefactor si presenta daños visibles.
- No utilice este calefactor si se ha caído.
- No doble o tire del cable de alimentación para prevenir malos contactos.
- Si el cable de alimentación resulta dañado, deberá ser sustituido por profesionales del fabricante, por el departamento de servicio postventa o por departamentos de funciones similares para evitar riesgos de seguridad.
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según corresponda.
- No coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.
- Mantenga el calefactor a una distancia mínima de 10 cm de la toma eléctrica durante su uso.
- Antes de desenchufar el calentador, asegúrese de apagarlo. Tire del enchufe y no del cable para desenchufar el calentador.
- Para evitar riesgos de descargas eléctricas, no enchufe ni desenchufe el calefactor con las manos húmedas.
- Asegúrese de que el calefactor está desconectado de la corriente en caso de un corte de corriente o durante su movimiento.
- Al dejar el calefactor sin supervisión o si no piensa utilizarlo durante un largo período de tiempo, asegúrese de desconectarlo de la corriente y desenchufe el cable de alimentación.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga las telas, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- No utilice el calefactor en invernaderos ni en obras.
- No utilice el calefactor en lugares con temperaturas altas, humedad elevada, altos niveles de polvo o sustancias volátiles.
- No utilice el calefactor cerca de bañeras, aspersores o piscinas.
- Los niños menores de 3 años deben permanecer alejados salvo supervisión constante.
- Los niños a partir de 3 años y menores de 8 sólo podrán encender y apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- **PRECAUCIÓN:** Algunas piezas de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que exista una supervisión constante.
- La altitud de funcionamiento del calefactor oscila entre 0 y 2000 metros.
- La temperatura de funcionamiento del calefactor es de -10 °C a 50 °C y la humedad de funcionamiento es inferior al 90 % HR.
- La temperatura de almacenamiento del calefactor es de -10 °C a 50 °C y la humedad de almacenamiento es inferior al 90 % HR.
- La vida útil del calefactor es de 3 años.

Descripción del producto



Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Modo de uso

- Colocación: Antes de su uso, asegúrese de que el calefactor, especialmente el cable de alimentación, no presenta daños. Luego colóquelo sobre un escritorio, y manténgalo a una distancia mínima de 10 cm de obstrucciones como paredes.
- Conectar a la corriente: Asegúrese de que el botón de encendido/apagado está en la posición de apagado, luego inserte el enchufe en una toma de corriente segura y certificada que pueda tolerar una corriente de más de 10 A.
- Encendido: Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición "Encendido" y gire el mando de temperatura en el sentido de las agujas del reloj hasta que el calefactor funcione.
Nota: Cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura ajustada, el calefactor no funcionará. Cuando se enciende por primera vez, el calefactor pasa por defecto al modo de brisa cálida.
- Apagado: Gire el interruptor de encendido/apagado a la posición "Apagado".
- Ajuste de la temperatura: Gire el mando de temperatura en el sentido horario para aumentar la temperatura y en el sentido antihorario para disminuirla. Cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura prevista, el calefactor se apagará automáticamente. El calefactor volverá a calentar cuando baje la temperatura ambiente.
- Cambiar modos: Pulse el botón de modo para cambiar entre el modo de brisa cálida y el modo de brisa natural. El calefactor volverá por defecto al modo que se utilizó por última vez la próxima vez que se encienda.
Nota: Cuando el modo cambia de brisa cálida a brisa natural, el elemento calefactor PTC necesita enfriarse, un proceso que dura aproximadamente 15 segundos.
- Oscilación: Pulse el botón de oscilación para activar o desactivar la función de oscilación.

Advertencia: Cuando el calefactor está encendido, no cubra el calefactor, obstruya la entrada o salida de aire ni toque la rejilla de la salida de aire.

Precaución: Si el calefactor está cubierto o bloqueado durante su uso, la temperatura interna podría aumentar hasta el punto en que el calefactor cortará su suministro eléctrico y dejará de funcionar. Puede reiniciar el calefactor una vez que se haya enfriado.

El rendimiento del calefactor puede verse afectado si se utiliza en una habitación grande.

Cuidado y mantenimiento

Advertencia: Desconecte el calefactor de la corriente siempre antes de su limpieza y mantenimiento.

- Si hay manchas de aceite sobre el calefactor, limpie el calefactor inmediatamente para prevenir pérdida de color o daños.
- Utilice un paño suave y limpio con detergente neutro para limpiar la carcasa del calefactor. Retire la suciedad de la entrada de aire y la salida de aire con bastoncillos con algodón.
- No aclare el calefactor con agua ni lo limpie con detergentes ácidos o alcalinos para prevenir daños.
- Si no piensa utilizar el calefactor durante mucho tiempo, limpie el calefactor y guárdelo en su embalaje original en un lugar seco.

Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El calefactor no se enciende.	El calefactor no está conectado adecuadamente a la corriente o el enchufe no está insertado correctamente.	Enchufe el calefactor correctamente y asegúrese de que la fuente de alimentación está funcionando correctamente.
	El botón de encendido/apagado no está encendido.	Mueva el botón de encendido/apagado a la posición de "Encendido".
El calefactor no se apaga.	El calefactor se está enfriando.	Al apagarse en modo de brisa cálida, el calefactor se enfriará durante un minuto antes de apagarse. Por favor, espere pacientemente.
El calefactor produce sonidos extraños durante su uso.	Hay objetos extraños en el calefactor.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.
El indicador no se enciende.	El indicador está dañado.	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

Nota: Si no ha podido resolver los problemas con las soluciones indicadas anteriormente, o si surgen otros problemas, póngase en contacto con el equipo de servicio posventa. No intente desmontar el calefactor por su cuenta.

Especificaciones

Nombre	Dispositivo de calefacción para interiores (Calefactor)
Modelo	ZMNFJ01YMEU
Tensión nominal	220~240 V~
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Potencia nominal	600 W
Tipo de dispositivo	Dispositivo de clase II
Peso neto	0,93 kg
Dimensiones del artículo	142 × 132 × 188 mm

Requisitos de información para los calefactores eléctricos locales

Información de contacto		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Identificador(es) de modelo: ZMNFJ01YMEU					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica de salida				Tipo de potencia calorífica de salida/control de la temperatura ambiente (seleccione uno)	
Potencia calorífica de salida nominal	P _{nom}	0,600	kW	Potencia calorífica de salida de una etapa y sin control de la temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica de salida mínima (indicativa)	P _{min}	0,600	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de la temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica de salida continua máxima	P _{max,c}	0,600	kW	Con control de la temperatura ambiente por termostato mecánico	[sí]
Consumo de energía				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	P _o	0,00	W	Control electrónico de la temperatura ambiente junto con temporizador de día	[no]
En modo de espera	P _{sm}	No aplicable	W	Control electrónico de la temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
En modo de espera	P _{idle}	0,00	W	Otras opciones de control (Es posible seleccionar múltiple)	
En modo de espera de red	P _{nsm}	No aplicable	W	Control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Modo de espera con pantalla de información o estado			[no]	Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
Eficiencia energética estacional de calefacción en modo activo	η _{s,on}	85,0	%	Opción de control a distancia	[no]
				Control de inicio adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de funcionamiento	[no]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Función de autoaprendizaje	[no]
				Precisión de control	[no]

Información sobre el cumplimiento de la normativa



Declaración de conformidad de la UE

Nosotros, Xiaomi Communications Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Información sobre RAEE

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía.

La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/global/support/warranty>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Fabricado por: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Para más información sobre el importador, consulte el embalaje.

Fecha de producción: Vea la caja

Fabricado en China

Versión del manual del usuario: V1.2

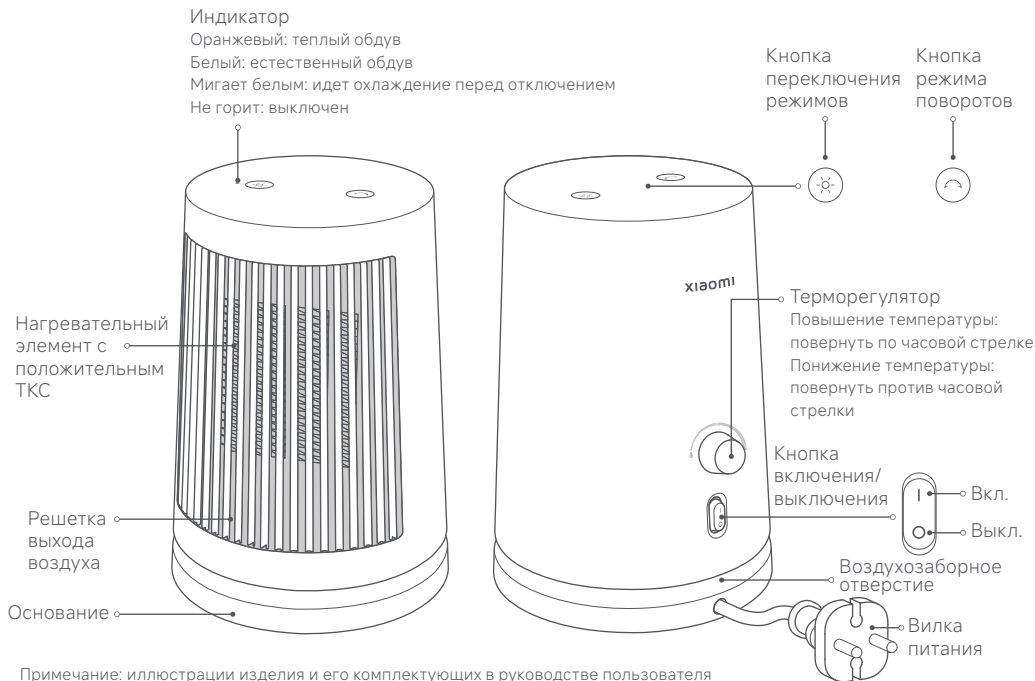
Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

Инструкции по безопасности

- Перед использованием проверьте, соответствует ли используемое напряжение требованиям обогревателя, указанным на паспортной табличке.
- Не используйте обогреватель, если на нем есть видимые признаки повреждения.
- Не используйте этот обогреватель, если уронили его.
- Не сгибайте и не тяните кабель питания, чтобы предотвратить плохой контакт.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен специалистами компании-производителя, отделом послепродажного обслуживания или организацией, выполняющей аналогичные функции, чтобы не допустить возникновения опасных ситуаций.
- Используйте этот обогреватель на горизонтальной устойчивой поверхности или прикрепите его к стене, если это применимо.
- Не размещайте обогреватель непосредственно под электрической розеткой.
- Во время использования обогреватель должен находиться на расстоянии не менее 10 см от электрической розетки.
- Прежде чем отключить обогреватель от сети, обязательно выключите его. При отключении обогревателя от сети тяните за вилку, а не за кабель.
- Не подключайте и не отключайте обогреватель влажными руками, чтобы избежать риска поражения электрическим током.
- В случае отключения подачи электроэнергии или при перемещении обогревателя убедитесь, что он отсоединен от источника питания.
- Если обогреватель остается без присмотра или вы не планируете использовать его в течение продолжительного периода времени, обязательно отключите его от сети и отсоедините кабель питания.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** чтобы снизить риск возникновения пожара, держите текстильные материалы, занавески или иные легковоспламеняющиеся материалы на расстоянии не менее 1 м от решетки выхода воздуха.
- Не пользуйтесь обогревателем в теплицах или на строительных площадках.
- Не используйте обогреватель в местах с высокой температурой, высокой влажностью, высоким уровнем запыленности или высокой концентрацией летучих веществ.
- Не используйте обогреватель рядом с ваннами, разбрызгивателями или плавательными бассейнами.
- Детей в возрасте до 3 лет следует держать подальше от прибора, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать / выключать прибор только при условии, что он был помещен или установлен в предусмотренное для него нормальное рабочее положение, они находятся под присмотром и прошли инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимания опасности, связанные с его эксплуатацией. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не должны подключать, регулировать и чистить прибор или проводить его техническое обслуживание.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному пользованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Не разрешайте детям чистить устройство и выполнять другие мероприятия по уходу за ним без присмотра взрослых.
- **ВНИМАНИЕ** - некоторые части этого изделия могут сильно нагреваться и вызвать ожоги. Особую осторожность следует проявлять в местах присутствия детей и беспомощных людей.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** во избежание перегрева не накрывайте обогреватель.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не используйте этот обогреватель в небольших помещениях, когда в них есть люди, способные покинуть помещение самостоятельно, если они не находятся под постоянным присмотром.

- Данный обогреватель предназначен для эксплуатации в диапазоне высот от 0 до 2000 метров.
- Рабочая температура обогревателя составляет от -10°C до 50°C , рабочая влажность — менее 90%.
- Температура хранения обогревателя составляет -10°C до 50°C , влажность при хранении — менее 90%.
- Срок службы обогревателя равен 3 годам.

Описание изделия



Как использовать

- Размещение: перед использованием убедитесь, что обогреватель, особенно кабель питания, не поврежден. Затем поместите его на рабочий стол на расстоянии не менее 10 см от препятствий, например стен.
- Подключение к источнику питания: убедитесь, что кнопка включения/выключения находится в положении «Выкл.», затем вставьте вилку питания в безопасную и сертифицированную электрическую розетку, рассчитанную на ток более 10 А.
- Включение: установите кнопку включения/выключения в положение «Вкл.» и поворачивайте терморегулятор по часовой стрелке, пока обогреватель не заработает.

Примечание: если температура окружающей среды выше установленной вами температуры, обогреватель не будет работать. По умолчанию при первом включении обогреватель активируется в режиме «Теплый обдув».

- Выключение: установите кнопку включения/выключения в положение «Выкл.».
- Регулировка температуры: поверните терморегулятор по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить температуру. Когда температура окружающей среды достигнет заданной, обогреватель автоматически отключится. Он возобновит обогрев, когда температура окружающей среды снизится.
- Переключение режимов: нажмите кнопку переключения режимов, чтобы переключиться между режимом «Теплый обдув» и режимом «Естественный обдув». При следующем включении обогреватель по умолчанию активируется в последнем использовавшемся режиме.

Примечание: при переключении режима с «Теплый обдув» на «Естественный обдув» нагревательному элементу с положительным ТКС необходимо остыть, что занимает около 15 секунд.

- Повороты: нажмите кнопку режима поворотов, чтобы включить или отключить функцию поворота.

Предупреждение: когда обогреватель включен, не накрывайте его, не закрывайте воздухозаборное отверстие или решетку выхода воздуха и не прикасайтесь к ней.

Внимание: если обогреватель будет накрыт или заблокирован во время работы, внутренняя температура может повыситься до такой степени, что обогреватель автоматически отключит подачу питания и перестанет работать. Вы можете повторно включить обогреватель после того, как он остынет.

На эффективность обогрева может повлиять использование обогревателя в большом помещении.

Уход и техническое обслуживание

Предупреждение: всегда отключайте обогреватель от сети перед чисткой и техническим обслуживанием.

- Если на обогревателе появились масляные пятна, немедленно очистите его, чтобы предотвратить изменение цвета или повреждение.
- Для протирания корпуса обогревателя используйте чистую мягкую ткань с нейтральным моющим средством. Удалите мусор из воздухозаборного отверстия и с решетки выхода воздуха при помощи ватных палочек.
- Не промывайте обогреватель водой и не очищайте его кислотными или щелочными моющими средствами, чтобы не повредить его.
- Если вы не планируете использовать обогреватель в течение длительного времени, очистите его, упакуйте в оригинальную упаковку и поместите на хранение в сухое место.

Устранение неполадок

Неисправность	Возможные причины	Решения
Обогреватель не включается.	Обогреватель не подключен к источнику питания или вилка питания вставлена неправильно.	Вставьте вилку обогревателя правильно и убедитесь, что источник питания работает должным образом.
	Кнопка включения/выключения не переведена в положение «Вкл.».	Переведите кнопку включения/выключения в положение «Вкл.».
Обогреватель не выключается.	Обогреватель охлаждается.	При отключении в режиме «Теплый обдув» обогреватель остывает в течение одной минуты, прежде чем выключиться. Пожалуйста, будьте терпеливы.
Во время работы обогреватель издает необычные звуки.	Внутри обогревателя попали посторонние предметы.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.
Индикатор не загорается.	Индикатор поврежден.	Свяжитесь с отделом послепродажного обслуживания.

Примечание: если неисправности не могут быть устранены с помощью приведенных выше решений или возникают другие неисправности, обратитесь в отдел послепродажного обслуживания. Не пытайтесь самостоятельно разбирать обогреватель.

Технические характеристики

Название	Обогреватель электрический бытовый
Модель	ZMNFJ01YMEU
Номинальное напряжение	220~240 В~
Номинальная частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	600 Вт
Тип устройства	Оборудование класса II
Вес нетто	0,93 кг
Размеры изделия	142 × 132 × 188 мм

Информационные требования к электрическим локальным обогревателям помещений

Контактные данные		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Идентификатор(ы) модели: ZMNFJ01YMEU					
Компонент	Символ	Объем	Единицы измерения	Компонент	Единицы измерения
Тепловой выход				Тип теплового выхода/контроля температуры в помещении (выберите один)	
Номинальный тепловой выход	P _{nom}	0,600	кВт	Одноступенчатый тепловой выход и отсутствие контроля температуры в помещении	[нет]
Минимальный тепловой выход (ориентировочно)	P _{min}	0,600	кВт	Две или более ручные ступени, без контроля температуры в помещении	[нет]
Максимальный тепловой выход при продолжительном использовании	P _{max,c}	0,600	кВт	С механическим термостатом для контроля температуры в помещении	[да]
				С электронным контролем температуры в помещении	[нет]
				Электронный контроль температуры в помещении плюс дневной таймер	[нет]
				Электронный контроль температуры в помещении плюс недельный таймер	[нет]
Энергопотребление				Другие варианты контроля (возможен выбор нескольких вариантов)	
В режиме выключения	P _o	0,00	Вт	Контроль температуры в помещении с обнаружением присутствия	[нет]
В режиме ожидания	P _{sm}	Н.П.	Вт	Контроль температуры в помещении с обнаружением открытого окна	[нет]
В режиме холостого хода	P _{idle}	0,00	Вт	Опция дистанционного управления	[нет]
В режиме ожидания сети	P _{nsm}	Н.П.	Вт	Адаптивное управление пуском	[нет]
Режим ожидания с отображением информации или статуса			[нет]	Ограничение рабочего времени	[нет]
Сезонное энергосбережение при отоплении помещений в активном режиме	η _{s,on}	85,0	%	Датчик с зачерненной лампочкой	[нет]
				Функция самообучения	[нет]
				Точность управления	[нет]

Информация о соответствии требованиям



Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

Мы, компания Xiaomi Communications Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»



Информация об отходах электрического и электронного оборудования

Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

ГАРАНТИЙНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ДАЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРАВА, А В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ОНИ МОГУТ БЫТЬ БОЛЕЕ ШИРОКИМИ. В НЕКОТОРЫХ СТРАНАХ, ПРОВИНЦИЯХ И ШТАТАХ ЗАКОНОМ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ПРЕДУСМОТРЕН МИНИМАЛЬНЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК. КОМПАНИЯ ХАОМІ НЕ ИСКЛЮЧАЕТ, НЕ ОГРАНИЧИВАЕТ И НЕ ПРИОСТАНАВЛИВАЕТ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДРУГИХ ВАШИХ ЗАКОННЫХ ПРАВ. РЕКОМЕНДУЕМ ОЗНАКОМИТЬСЯ С ЗАКОНАМИ ВАШЕЙ СТРАНЫ, ПРОВИНЦИИ ИЛИ ШТАТА ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ СВОИХ ПРАВ.

1. ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ПРОДУКТ

Компания Xiaomi гарантирует, что материалы и качество продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в соответствии с руководством по эксплуатации в течение гарантийного срока.

Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi <https://www.mi.com/global/sup-port/warranty>.

Компания Xiaomi гарантирует первоначальному покупателю, что материалы и качество ее продуктов исключают возникновение дефектов при условии их нормального использования в течение вышеуказанного периода.

Xiaomi не гарантирует, что работа продукта будет бесперебойной или безошибочной.

Xiaomi не несет ответственности за убытки, понесенные в результате несоблюдения инструкций по использованию продукта.

2. СРЕДСТВА ПРАВОВОЙ ЗАЩИТЫ

Если обнаружен дефект оборудования и компания Xiaomi получила обоснованную претензию в течение гарантийного периода, Xiaomi обязуется (1) выполнить ремонт продукта бесплатно, (2) заменить изделие или (3) возместить стоимость продукта, исключая возможные расходы по доставке.

3. КАК ПОЛУЧИТЬ ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Чтобы получить гарантийное обслуживание, вы должны доставить продукт в оригинальной или аналогичной упаковке, обеспечив равноценную степень защиты продукта, по адресу, указанному Xiaomi. Компания Xiaomi вправе потребовать предоставить доказательства или доказательство покупки и (или) выполнить требования регистрации перед получением гарантийного обслуживания, если иное не предусмотрено законодательством.

4. ИСКЛЮЧЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Эта ограниченная гарантия распространяется только на продукт, изготовленный компанией Xiaomi или для нее и содержащий ее товарные знаки, торговое наименование или логотип «Xiaomi» либо «Mi», если иное не предусмотрено компанией Xiaomi. Ограниченная гарантия не распространяется на (а) повреждения в результате стихийных бедствий, например, удара молнии, смерча, наводнения, пожара, землетрясения или других экзогенных факторов; (б) следствия халатности; (в) коммерческое использование; (г) внесенные изменения или модификации любой части продукта; (д) повреждения, вызванные использованием продуктов других производителей; (е) повреждения в результате несчастного случая, злоупотребления или неправильного использования; (ж) повреждения, вызванные применением продукта за пределами разрешенного или допускаемого использования, описанного Xiaomi, а также в результате несоответствующего напряжения или питания; (з) повреждения из-за обслуживания (включая обновления и расширения) лицом, не являющимся представителем компании Xiaomi.

Создание резервной копии данных, программного обеспечения и других материалов, которые вы можете хранить на продукте, является вашей ответственностью. Компания Xiaomi не несет ответственности за потерю или перереформирование данных, программного обеспечения и других материалов, содержащихся в оборудовании, в процессе эксплуатации.

Ни один реселлер, агент или сотрудник компании Xiaomi не уполномочен вносить изменения или дополнения в настоящую гарантию. Если какое-либо условие окажется незаконным или юридически недействительным, законность или исполнимость остальных положений не должна быть затронута или нарушена.

Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и (или) приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

5. ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, подразумеваемые гарантии (включая гарантии товарного состояния и пригодности для конкретной цели) имеют ограниченный срок действия, который не может превышать срок действия настоящей ограниченной гарантии. В некоторых юрисдикциях не допускается ограничение срока действия подразумеваемой гарантии. В таких случаях указанное ограничение не применяется.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ

За исключением случаев, запрещенных законодательством, компания Xiaomi не несет ответственности за повреждения в результате ДТП, косвенных, специальных или последующих повреждений, включая потерю прибыли, доходов или данных, убытки, возникшие в результате нарушения явных или подразумеваемых гарантий или условий, или по любой другой законной теории, даже если компания Xiaomi была предупреждена о возможности таких повреждений. В некоторых юрисдикциях не допускается исключение или ограничение ответственности за специальные, косвенные или последующие убытки. В таких случаях указанные выше ограничения не применяются.

7. КОНТАКТЫ КОМПАНИИ XIAOMI

Подробную информацию для клиентов см. на сайте <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Изготовитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Сведения об импортере указаны на упаковке.

Дата изготовления: см. на упаковке

Правила и условия реализации: без ограничений

Сделано в Китае

Версия руководства пользователя: V1.2

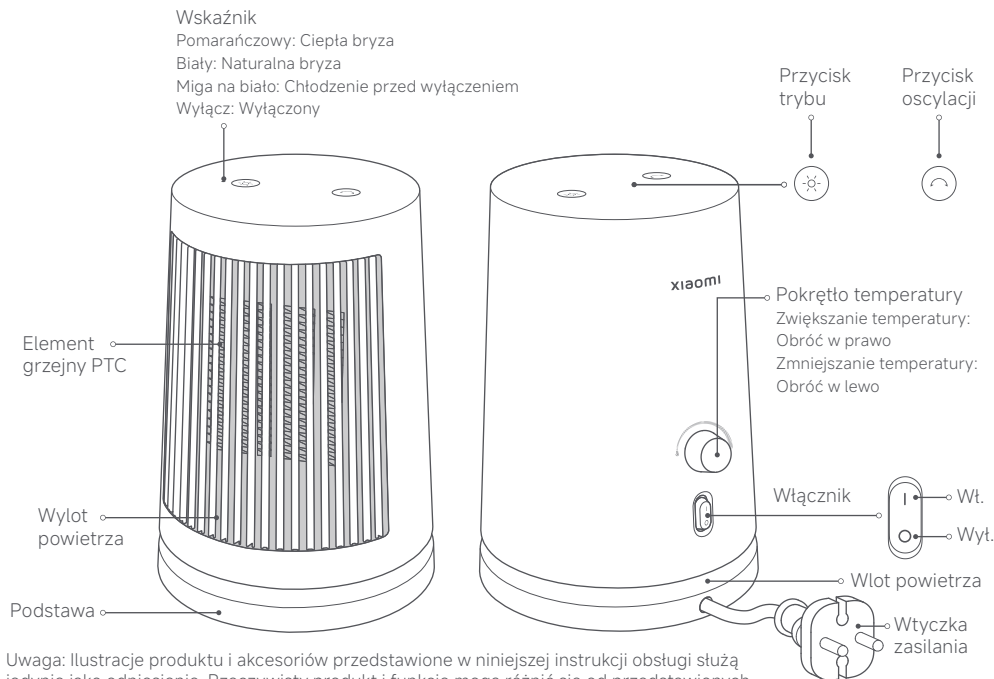
Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie, które ma być używane, spełnia wymagania ogrzewacza podane na tabliczce znamionowej.
- Nie używać ogrzewacza, jeśli widoczne są ślady uszkodzeń.
- Nie używać ogrzewacza po upuszczeniu.
- Nie zginaj ani nie ciągnij przewodu zasilania, aby uniknąć braku styczności.
- W razie uszkodzenia przewód zasilania powinien zostać wymieniony przez wykwalifikowanego technika ze strony producenta lub w dziale obsługi posprzedażowej albo podobnym w celu uniknięcia zagrożenia.
- Umieścić ogrzewacz na poziomej i stabilnej powierzchni albo przymocować do ściany, w zależności od zastosowania.
- Nie umieszczać ogrzewacza bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Podczas użytkowania trzymaj ogrzewacz w odległości co najmniej 10 cm od gniazdka elektrycznego.
- Przed odłączeniem ogrzewacza upewnij się, że jest on wyłączony. Aby odłączyć ogrzewacz, pociągnij za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie wolno podłączać ani odłączać przewodu zasilania ogrzewacza mokrymi rękami, aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym.
- Upewnij się, że ogrzewacz jest odłączony od zasilania w przypadku przerwy w dostawie prądu lub podczas przenoszenia.
- Jeśli pozostawiasz ogrzewacz bez nadzoru lub nie planujesz używać go przez dłuższy czas, upewnij się, że jest on odłączony od zasilania i odłącz przewód zasilania.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć ryzyka pożaru, tkaniny, zasłony i inne łatwopalne materiały należy trzymać w odległości przynajmniej 1 m od wylotu powietrza.
- Nie używać ogrzewacza w szklarniach ani na placach budowy.
- Nie używaj ogrzewacza w miejscach, w których występują wysokie temperatury, wysoka wilgotność, wysoki poziom zapylenia lub substancje lotne.
- Nie używaj ogrzewacza w pobliżu wanien, zraszaczy lub basenów.
- Dzieci poniżej 3. roku życia należy trzymać z dala od urządzenia, chyba że są stale nadzorowane.
- Dzieci w wieku 3-8 lat mogą włączać/wyłączać urządzenia, jeśli zostało ono umieszczone lub zamontowane w prawidłowej pozycji roboczej i odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieciom w wieku 3-8 lat nie wolno podłączać urządzenia do źródła zasilania, regulować go, czyścić ani wykonywać prac konserwacyjnych.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- **UWAGA** - Niektóre części produktu mogą się bardzo nagrzać i spowodować poparzenia. Należy zachować szczególną ostrożność, jeśli w pobliżu urządzenia przebywają dzieci i osoby z grup ryzyka.
- **OSTRZEŻENIE:** Aby uniknąć przegrzania, nie przykrywać ogrzewacza.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać ogrzewacza w małych pomieszczeniach, jeśli znajdują się tam osoby z ograniczoną zdolnością do opuszczenia takich miejsc, chyba że znajdują się one pod stałym nadzorem.
- Wysokość robocza ogrzewacza mieści się w zakresie od 0 do 2000 metrów.

- Temperatura eksploatacji ogrzewacza mieści się w zakresie od -10°C do 50°C , a wilgotność robocza wynosi poniżej 90% wilgotności względnej.
- Temperatura przechowywania ogrzewacza mieści się w zakresie od -10°C do 50°C , a wilgotność przechowywania wynosi poniżej 90% wilgotności względnej.
- Okres eksploatacyjny ogrzewacza wynosi 3 lata.

Przegląd produktu



Uwaga: Ilustracje produktu i akcesoriów przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Jak używać

- Umieszczenie: Przed użyciem upewnij się, że ogrzewacz, a zwłaszcza przewód zasilania, nie jest uszkodzony. Następnie umieść go na biurku i trzymaj w odległości co najmniej 10 cm od przeszkód, takich jak ściany.
- Podłączanie do zasilania: Upewnij się, że włącznik znajduje się w pozycji wyłączonej, a następnie włącz wtyczkę zasilania do bezpiecznego i spełniającego wymogi gniazdka elektrycznego, które może przyjąć prąd o natężeniu powyżej 10 A.
- Włączanie: Zmierz pozycję włącznika na „Wł.” i obróć pokrętkę temperatury w prawo, aż ogrzewacz zacznie działać.
Uwaga: Jeśli temperatura otoczenia przekracza ustawioną wartość, ogrzewacz nie będzie działać. Po pierwszym włączeniu ogrzewacz przejdzie domyślnie w tryb ciepłej bryzy.
- Wyłączanie: Zmierz pozycję włącznika na „Wył.”
- Regulacja temperatury: Obróć pokrętkę temperatury w prawo, aby ją zwiększyć lub w lewo, aby ją zmniejszyć. Gdy temperatura otoczenia osiągnie wartość oczekiwaną temperatury, ogrzewacz automatycznie wyłączy się. Po spadku temperatury otoczenia ogrzewanie wznowi się.
- Przełączanie trybów: Naciśnij przycisk trybu, aby przełączać między trybem ciepłej bryzy a trybem naturalnej bryzy. Przy następnym włączeniu ogrzewacz domyślnie przejdzie do ostatnio używanego trybu.
Uwaga: Po przełączeniu trybu z ciepłej bryzy na naturalną bryzę, element grzejny PTC musi ostygnąć, co zajmuje około 15 sekund.
- Oscylacja: Naciśnij przycisk oscylacji, aby włączyć lub wyłączyć funkcję oscylacji.

Ostrzeżenie: Gdy ogrzewacz jest włączony, nie przykrywaj go, nie zasłaniaj wlotu powietrza ani wylotu powietrza, ani nie dotykaj kratki wylotu powietrza.

Uwaga: Jeśli ogrzewacz zostanie przykryty lub zablokowany podczas pracy, temperatura wewnętrzna może wzrosnąć do tego stopnia, że ogrzewacz automatycznie odetnie zasilanie i przestanie działać. Możesz ponownie uruchomić ogrzewacz po jego ostygnięciu.

W dużym pomieszczeniu wydajność ogrzewania może się zmniejszyć.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

Ostrzeżenie: Zawsze odłączaj ogrzewacz od zasilania przed czyszczeniem i konserwacją.

- Jeśli na ogrzewaczu znajdują się plamy oleju, natychmiast wyczyść ogrzewacz, aby zapobiec jego odbarwieniu lub uszkodzeniu.
- Użyj czystej, miękkiej szmatki z neutralnym detergentem, aby przetrzeć obudowę ogrzewacza. Usuń zanieczyszczenia z wlotu powietrza i wylotu powietrza za pomocą bawełnianych wacików.
- Nie płucz ogrzewacza wodą ani nie czyść go detergentami o odczynie kwaśnym lub zasadowym, aby zapobiec jego uszkodzeniu.
- Jeśli zamierzasz nie używać ogrzewacza przez długi czas, oczyść go i przechowuj go w oryginalnym opakowaniu, w suchym miejscu.

Rozwiązywanie problemów

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Ogrzewacz nie włącza się.	Ogrzewacz nie jest podłączony do zasilania lub wtyczka zasilania nie jest prawidłowo włożona.	Podłącz ogrzewacz prawidłowo i upewnij się, że źródło zasilania działa prawidłowo.
	Włącznik nie jest włączony.	Ustaw włącznik w pozycji „Wł”.
Ogrzewacz nie wyłącza się.	Ogrzewacz stygnie.	Po wyłączeniu w trybie ciepłej bryzy ogrzewacz będzie schładzał się przez minutę przed wyłączeniem. Poczekaj cierpliwie.
Ogrzewacz wydaje nietypowe dźwięki podczas pracy.	Wewnątrz ogrzewacza znajdują się ciała obce.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.
Wskaźnik nie świeci się.	Wskaźnik jest uszkodzony.	Skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym.

Uwaga: Jeśli problemów nie można rozwiązać stosując powyższe rozwiązania lub wystąpią inne problemy, skontaktuj się z posprzedażowym działem serwisowym. Nie wolno samodzielnie rozmontowywać ogrzewacza.

Dane techniczne

Nazwa	Urządzenie grzewcze do pomieszczeń (ogrzewacz)
Model	ZMNFJ01YMEU
Napięcie znamionowe	220–240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Moc znamionowa	600 W
Typ urządzenia	Urządzenie klasy II
Masa netto	0,93 kg
Wymiary produktu	142 × 132 × 188 mm

Wymogi informacyjne dla ogrzewaczy elektrycznych odpowiednich do lokalnych przestrzeni

Dane kontaktowe		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Identyfikatory modelu: ZMNFJ01YMEU					
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka
Wydajność cieplna				Rodzaj wydajności cieplnej/regulacja temperatury pokojowej (wybierz jedną opcję)	
Znamionowa wydajność cieplna	P _{nom}	0,600	kW	Jednoetapowa wydajność cieplna i brak regulacji temperatury pokojowej	[nie]
Minimalna wydajność cieplna (szacunkowa)	P _{min}	0,600	kW	Dwa lub więcej ręcznych etapów, brak regulacji temperatury Z regulacją temperatury pokojowej za pomocą mechanicznego termostatu	[nie] [tak]
Maksymalna ciągła wydajność cieplna	P _{max,c}	0,600	kW	Z elektroniczną regulacją temperatury pokojowej Elektroniczna regulacja temperatury pokojowej plus czasomierz dzienny	[nie] [nie]
Pobór energii				Elektroniczna regulacja temperatury pokojowej plus czasomierz tygodniowy	[nie]
				Inne opcje regulacji (można wybrać wiele opcji)	
				Regulacja temperatury pokojowej z wykrywaniem obecności	[nie]
				Regulacja temperatury pokojowej z wykrywaniem otwartego okna	[nie]
				Opcja regulacji odległości	[nie]
W trybie wyłączenia	P _o	0,00	W	Adaptacyjna regulacja początkowa	[nie]
W trybie gotowości	P _{sm}	N/D	W	Ograniczenie czasu roboczego	[nie]
W trybie bezczynności	P _{idle}	0,00	W	Czujnik czarnej żarówki	[nie]
W trybie sieci	P _{nsm}	N/D	W	Funkcja samouczenia	[nie]
Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub statusu			[nie]	Dokładność regulacji	[nie]
Sezonowa wydajność energetyczna ogrzewania przestrzeni w trybie aktywnym	η _{s,on}	85,0	%		

Informacje dotyczące zgodności z przepisami



Deklaracja zgodności UE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Informacje dotyczące europejskiej dyrektywy WEEE

Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

GWARANCJA

NINIEJSZA GWARANCJA NADAJE UŻYTKOWNIKOWI OKREŚLONE PRAWA, LECZ MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ RÓWNIEŻ INNE PRAWA PRZEWDZIANE PRAWEM DANEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU. PONADTO W NIEKTÓRYCH KRAJACH, OKRĘGACH ADMINISTRACYJNYCH LUB STANACH PRAWO KONSUMENCKIE MOŻE PRZEWIDYWAĆ MINIMALNY OKRES GWARANCJI. WSZELKIE WYKLUCZENIA, OGRANICZENIA LUB ZAWIESZENIA PRAW PRZYSŁUGUJĄCYCH UŻYTKOWNIKOWI, NA JAKIE POWOŁUJE SIĘ FIRMA XIAOMI, NASTĘPUJĄ WYŁĄCZNIE W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO. W CELU DOKŁADNEGO ZROZUMIENIA SWOICH PRAW ZACHĘCAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z PRAWEM SWOJEGO KRAJU, OKRĘGU ADMINISTRACYJNEGO LUB STANU.

1. OGRANICZONA GWARANCJA NA PRODUKT

Firma Xiaomi gwarantuje, że Produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych w normalnych warunkach użytkowania i podczas użytkowania zgodnie z właściwą instrukcją obsługi Produktu, przez Okres Gwarancji.

Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Firma Xiaomi gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że przy normalnym użytkowaniu Produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez wyżej wymieniony okres.

Firma Xiaomi nie gwarantuje, że działanie Produktu będzie nieprzerwane lub wolne od błędów.

Firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji dotyczących użytkowania Produktu.

2. FORMY ZADOŚCUCZYNIENIA

W przypadku stwierdzenia wady urządzenia i otrzymania przez firmę Xiaomi ważnego roszczenia w Okresie Gwarancji firma Xiaomi (1) naprawi produkt bezpłatnie, (2) wymieni produkt lub (3) zwróci koszt Produktu, z wyłączeniem ewentualnych opłat z tytułu wysyłki.

3. JAK SKORZYSTAĆ Z GWARANCJI

Aby skorzystać z gwarancji, należy dostarczyć Produkt na adres podany przez firmę Xiaomi w opakowaniu oryginalnym bądź podobnym, które zapewni Produktowi taki sam poziom ochrony. Przed skorzystaniem z gwarancji firma Xiaomi może (w zakresie dozwolonym przez obowiązujące prawo) zażądać dostarczenia dowodu zakupu i/lub dokonania rejestracji Produktu.

4. WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

O ile firma Xiaomi nie postanowi inaczej, niniejsza Ograniczona Gwarancja dotyczy wyłącznie Produktu wytworzonego przez firmę Xiaomi lub na jej rzecz, oznaczonego znakami towarowymi, nazwą handlową lub logo „Xiaomi” lub „Mi”.

Ograniczona Gwarancja nie dotyczy (a) Szkód spowodowanych działaniem natury lub siły wyższej, np. uderzeniem pioruna, tornadem, powodzią, pożarem, trzęsieniem ziemi lub innymi czynnikami zewnętrznymi; (b) Zaniedbań; (c) Wykorzystania w celach komercyjnych; (d) Modyfikacji dowolnej części Produktu; (e) Szkód związanych z użytkowaniem Produktu w połączeniu z produktami niebędącymi produktami firmy Xiaomi; (f) Szkód powstałych wskutek wypadku, niewłaściwego lub nieprawidłowego używania; (g) Szkód spowodowanych korzystaniem z Produktu w zakresie wykraczającym poza dozwolone lub zamierzone zastosowanie opisane przez firmę Xiaomi lub wskutek zastosowania niewłaściwego napięcia lub zasilania; (h) Szkód spowodowanych przez usługę serwisową (w tym ulepszenia i rozszerzenia) wykonaną przez osobę niebędącą przedstawicielem firmy Xiaomi.

Obowiązkiem użytkownika jest tworzenie kopii zapasowych wszelkich danych, oprogramowania lub innych materiałów przechowywanych lub zapisanych w produkcie. Istnieje możliwość, że podczas serwisowania dane, oprogramowanie lub inne materiały znajdujące się w urządzeniu zostaną utracone lub przeformatowane, a firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za takie uszkodzenie lub utratę.

Żaden sprzedawca, agent ani pracownik firmy Xiaomi nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, przedłużania ani uzupełniania niniejszej Ograniczonej Gwarancji. Jeśli jakkolwiek warunek zostanie uznany za niezgodny z prawem lub niemożliwy do wyegzekwowania, nie ma to wpływu na legalność ani wykonalność pozostałych postanowień.

Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

5. GWARANCJE DOROZUMIANE

Z wyjątkiem przypadków, w których jest to zakazane przez obowiązujące prawo, okres obowiązywania wszystkich dorozumianych gwarancji (w tym gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu) jest ograniczony do maksymalnego okresu obowiązywania tej ograniczonej gwarancji. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenie okresu obowiązywania gwarancji dorozumianej, w związku z czym powyższe ograniczenie nie będzie mieć w takich przypadkach zastosowania.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU SZKÓD

W zakresie, w jakim nie zakazuje tego obowiązujące prawo, firma Xiaomi nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez wypadek, pośrednie, szczególnie lub wtórne, w tym między innymi za utratę zysków, dochodów lub danych, szkody wynikające z jakiegokolwiek naruszenia wyraźnej lub dorozumianej gwarancji lub warunku, bądź szkody wynikające z jakiegokolwiek innej teorii prawnej, nawet jeśli firmę Xiaomi poinformowano o możliwości wystąpienia takich szkód. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie odpowiedzialności z tytułu szkód szczególnych, pośrednich lub wtórnych, w związku z czym powyższe ograniczenie lub wyłączenie może nie mieć zastosowania do danego użytkownika.

7. KONTAKT Z FIRMĄ XIAOMI

Klientów zachęca się do odwiedzenia strony <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Więcej informacji: www.mi.com

Szczegółowe dane importera znajdują się na pudełku.

Data produkcji: Na pudełku

Wyprodukowano w Chinach

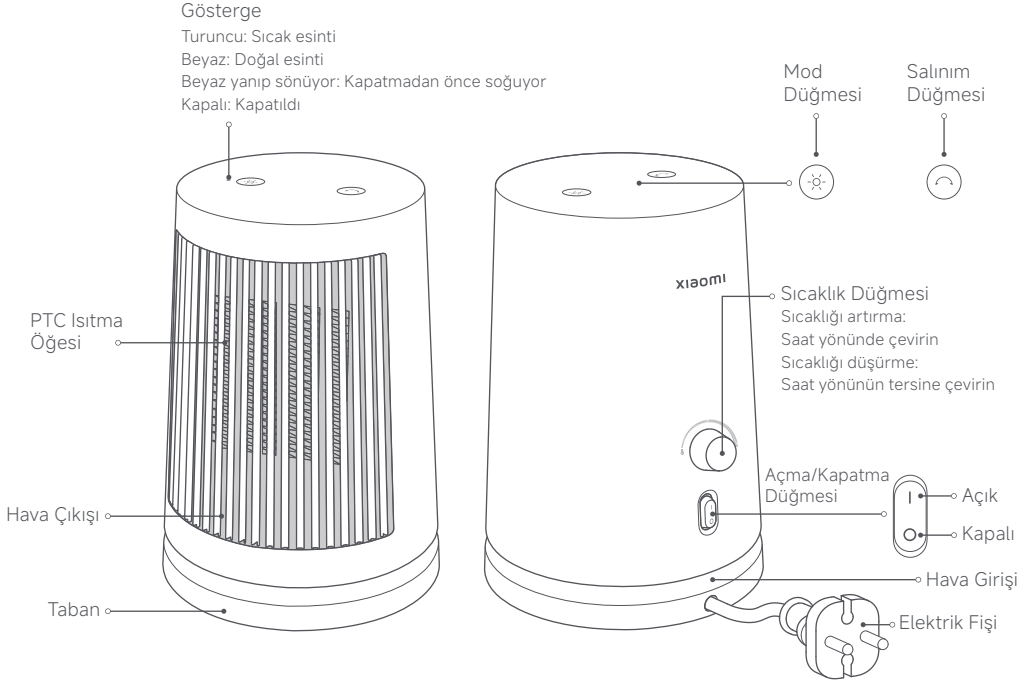
Wersja instrukcji obsługi: V1.2

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Güvenlik Talimatları

- Kullanmadan önce, kullanılacak voltajın isim etiketindeki ısıtıcı gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını kontrol edin.
- Isıtıcıda görünür hasar belirtileri varsa ısıtıcıyı kullanmayın.
- Düşmesi durumunda bu ısıtıcıyı kullanmayın.
- Zayıf teması önlemek için güç kablосunu bükmemeyi veya çekmemeyi.
- Güç kablosu hasar görürse, güvenlik tehlikelerini önlemek için üreticiden, satış sonrası hizmet ekibinden veya benzer işlevlere sahip departmanlardan profesyoneller tarafından değiştirilmelidir.
- Bu ısıtıcıyı yatay ve sabit bir yüzeyde kullanın veya uygun olursa duvara sabitleyin.
- Isıtıcıyı doğrudan bir elektrik prizinin altına yerleştirmeyin.
- Kullanım sırasında ısıtıcıyı elektrik prizinden en az 10 cm uzakta tutun.
- Isıtıcıyı fişten çekmeden önce kapattığınızdan emin olun. Isıtıcıyı fişten çekmek için kablo yerine fişi çekin.
- Elektrik çarpması riskini önlemek için ısıtıcıyı ıslak ellerle takmayın veya çıkarmayın.
- Elektrik kesintisi durumunda veya taşırken ısıtıcının güç bağlantısını kesildiğinden emin olun.
- Isıtıcıyı gözetimsiz bıraktığınızda veya uzun süre kullanmayacaksınız, güç bağlantısını kestiğinizden ve güç kablосunu çıkardığınızdan emin olun.
- UYARI: Yangın riskini azaltmak için, tekstil ürünlerini, perdeleri veya diğer yanıcı malzemeleri hava çıkışından en az 1 m uzakta tutun.
- Bu ısıtıcıyı seralarda veya inşaat sahalarında kullanmayın.
- Isıtıcıyı yüksek sıcaklık, yüksek nem, yüksek toz seviyesi veya uçucu maddelerin bulunduğu yerlerde kullanmayın.
- Isıtıcıyı küvetlerin, fışkiyelerin veya yüzme havuzlarının yakınında kullanmayın.
- Sürekli gözetim altında olmadıkları sürece, 3 yaşın altındaki çocuklar uzak tutulmalıdır.
- 3 ila 8 yaşları arasındaki çocuklar, cihazın belirlenmiş normal çalışma konumuna yerleştirildiği veya monte edildiği ve cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağı konusunda gözetim veya talimat aldıkları ve bu kullanımın içerdiği tehlikeleri anladıkları durumda, cihazı sadece açıp kapatabilirler. 3 ila 8 yaşları arasındaki çocuklar, cihazı takamaz, üzerinde ayarlama yapamaz, cihazı temizleyemez veya kullanıcı bakımını gerçekleştiremezler.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- DİKKAT-Bu ürünün bazı parçaları çok sıcak olabilir ve yanıklara yol açabilir. Özellikle çocuklar ve savunmasız kişilerin bulunduğu yerlerde özel önem gösterilmelidir.
- UYARI: Aşırı ısınmayı önlemek için ısıtıcının üzerini kapatmayın.
- UYARI: Bu ısıtıcıyı, eğer bu kişiler sürekli gözetim altında tutulmayacaklarsa, odadan kendi başına çıkma becerisine sahip olmayan kişilerin bulunduğu küçük odalarda kullanmayın.
- Isıtıcının çalışma yüksekliği 0 ila 2000 metre arasındadır.
- Isıtıcının çalışma sıcaklığı -10 °C ila 50 °C ve çalışma nemi %90 BN'den azdır.
- Isıtıcının depolama sıcaklığı -10 °C ila 50 °C ve depolama nemi %90 BN'den azdır.
- Isıtıcının kullanım ömrü 3 yıldır.

Ürüne Genel Bakış



Not: Kullanım kılavuzundaki ürün ve aksesuar çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Nasıl kullanılır

- Yerleştirme: Kullanmadan önce ısıtıcının, özellikle de güç kablosunun hasar görmediğinden emin olun. Ardından bir masaüstüne yerleştirin ve duvar gibi engellerden en az 10 cm uzakta tutun.
- Güç kaynağına bağlama: Açma/kapatma düğmesinin kapalı konumda olduğundan emin olun, ardından elektrik fişini 10 A üzerinde akım alabilen güvenli ve nitelikli bir elektrik prizine takın.
- Açma: Açma/kapatma düğmesini "Açık" konumuna getirin ve ısıtıcı çalışana kadar sıcaklık düğmesini saat yönünde çevirin.

Not: Ortam sıcaklığı ayarladığınız sıcaklığın üzerinde olduğunda ısıtıcı çalışmayacaktır. Isıtıcı ilk kez açıldığında varsayılan olarak sıcak esinti moduna geçer.

- Kapatma: Açma/kapatma düğmesini "Kapalı" konumuna getirin.
- Sıcaklığı ayarlama: Sıcaklığı artırmak için sıcaklık düğmesini saat yönünde ve sıcaklığı düşürmek için saat yönünün tersine çevirin. Ortam sıcaklığı istenen sıcaklığa ulaştıktan sonra ısıtıcı otomatik olarak kapanacaktır. Ortam sıcaklığı düştüğünde ısıtıcı ısıtmaya yeniden başlayacaktır.
- Modlar arasında geçiş yapma: Sıcak esinti modu ile doğal esinti modu arasında geçiş yapmak için mod düğmesine basın. Isıtıcı bir sonraki sefer açıldığında varsayılan olarak son kullanılan moda geçecektir.

Not: Mod sıcak esintiden doğal esintiye değiştirildiğinde, PTC ısıtma ögesinin soğuması gerekir, bu da yaklaşık 15 saniye sürer.

- Salınım: Salınım işlevini etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için salınım düğmesine basın.

Uyarı: Isıtıcı açıkken, ısıtıcının üzerine örtmeyin, hava girişini veya hava çıkışını engellemeyin veya hava çıkış zgarasına dokunmayın.

Dikkat: Çalışırken ısıtıcının üzeri kapatılırsa veya ısıtıcı engellenirse, iç sıcaklık ısıtıcının otomatik olarak gücü keseceği ve çalışmayı durduracağı ölçüde artabilir. Isıtıcıyı soğuduktan sonra yeniden başlatabilirsiniz.

Isıtıcı daha büyük bir odada kullanıldığında ısıtma performansı etkilenebilir.

Bakım

Uyarı: Temizlik ve bakımdan önce daima ısıtıcının elektrik bağlantısını kesin.

- Isıtıcı üzerinde yağ lekeleri varsa, renk bozulmasını veya hasarı önlemek için ısıtıcıyı hemen temizleyin.
- Isıtıcının kabuğunu silmek için nötr deterjanlı temiz, yumuşak bir bez kullanın. Hava girişindeki ve hava çıkışındaki kalıntıları pamuklu çubuklarla temizleyin.
- Hasar görmesini önlemek için ısıtıcıyı suyla durulamayın veya asidik ya da alkali deterjanla temizlemeyin.
- Isıtıcıyı uzun süre kullanmamayı planlıyorsanız, ısıtıcıyı temizleyin ve orijinal ambalajında kuru bir yerde saklayın.

Sorun Giderme

Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Isıtıcı açılmıyor.	Isıtıcı elektriğe bağlı değil veya elektrik fişi düzgün takılmamış.	Isıtıcının fişini doğru şekilde takın ve güç kaynağının düzgün çalıştığından emin olun.
	Açma/kapatma düğmesi açık değil.	Açma/kapatma düğmesini "Açık" konumuna getirin.
Isıtıcı kapanmıyor.	Isıtıcı soğuyor.	Sıcak esinti modunda kapatıldığında, ısıtıcı kapanmadan önce bir dakika boyunca soğuyacaktır. Lütfen sabırla bekleyin.
Isıtıcı çalışma sırasında alışılmadık sesler çıkarıyor.	Isıtıcının içinde yabancı cisimler var.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.
Gösterge yanmıyor.	Gösterge hasar görmüştür.	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin.

Not: Sorunlar yukarıdaki çözümleri takip ederek çözülemezse veya başka sorunlar ortaya çıkarsa, satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin. Isıtıcıyı kendi başınıza sökmeye çalışmayın.

Teknik özellikler

Ad	İç Mekan Isıtma Cihazı (Isıtıcı)
Model	ZMNFJ01YMEU
Nominal Voltaj	220–240 V~
Nominal Frekans	50/60 Hz
Nominal Güç	600 W
Uygulama Tipi	Sınıf II Cihaz
Net Ağırlık	0,93 kg
Ürün Boyutları	142 × 132 × 188 mm

Elektrikli Lokal Alan Isıtıcıları İçin Bilgi Gereksinimleri

İletişim Bilgileri		Xiaomi Communications Co., Ltd. #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China			
Model Tanımlayıcı(lar): ZMNFJ01YMEU					
Öge	Sembol	Değer	Birim	Öge	Birim
Isı Çıkışı				Isı Çıkışı/Oda Sıcaklığı Kontrolü Tipi (Birini Seçin)	
Nominal ısı çıkışı	P _{nom}	0,600	kW	Tek kademeli ısı çıkışı, oda sıcaklığı kontrolü yok	[hayır]
Minimum ısı çıkışı (gösterge)	P _{min}	0,600	kW	İki veya daha fazla manuel aşama, oda sıcaklığı kontrolü yok	[hayır]
Maksimum sürekli ısı çıkışı	P _{max,c}	0,600	kW	Mekanik termostatlı oda sıcaklığı kontrollü	[evet]
				Elektronik oda sıcaklığı kontrolü	[hayır]
				Elektronik oda sıcaklığı kontrolü artı günlük zamanlayıcı	[hayır]
				Elektronik oda sıcaklığı kontrolü artı haftalık zamanlayıcı	[hayır]
Güç Tüketimi				Diğer Kontrol Seçenekleri (Birden Fazla Seçim Mümkündür)	
Kapalı modunda	P _o	0,00	W	Kişi algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	[hayır]
Bekleme modunda	P _{sm}	Geçerli Değil	W	Açık pencere algılamalı oda sıcaklığı kontrolü	[hayır]
Bekleme modunda	P _{idle}	0,00	W	Mesafe kontrol seçeneği	[hayır]
Ağ bekleme modunda	P _{nsm}	Geçerli Değil	W	Uyarlanabilir başlatma kontrolü	[hayır]
Bilgi veya durum gösterimi ile bekleme modu			[hayır]	Çalışma süresi sınırlaması	[hayır]
Aktif modda mevsimsel alan ısıtma enerji verimliliği	η _{s,on}	85,0	%	Siyah ampul sensörü	[hayır]
				Kendi kendine öğrenme işlevi	[hayır]
				Doğruluğu kontrol edin	[hayır]

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri



AB Uygunluk Beyanı

Xiaomi Communications Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



WEEE Bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARİÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/global/support/warranty>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTISNALAR VE SINIRLAMALAR

Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe İşbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhlal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerde kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının İşbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.

Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zimni garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zimni garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zimni herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur: <https://www.mi.com/global/support/warranty>
Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

İthalatçının detayları için lütfen kutuya bakınız.

Üretim Tarihi: Kutuya bakın

Çin'de üretilmiştir

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.2

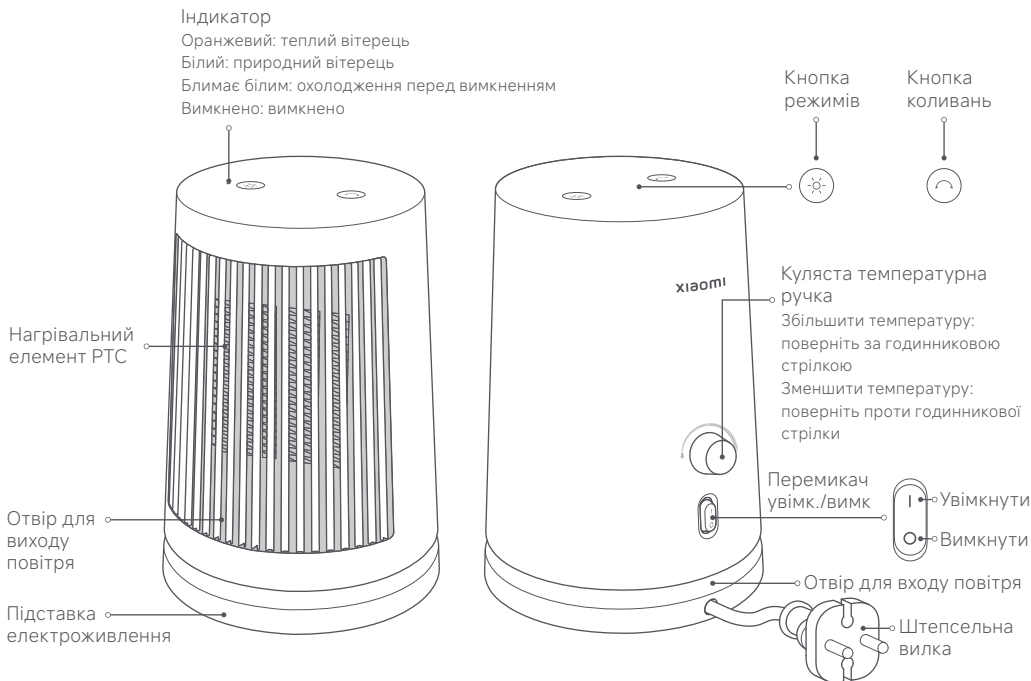
Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Інструкції з безпеки

- Перед використанням перевірте, чи напруга, яка буде використовуватися, відповідає вимогам обігрівача, зазначеним на заводській табличці.
- Не використовуйте, якщо є видимі ознаки пошкодження обігрівача.
- Не використовуйте цей обігрівач, якщо він впав.
- Не згинайте та не тягніть шнур живлення, щоб уникнути поганого контакту.
- Із міркувань безпеки заміну пошкодженого шнура живлення повинні здійснювати фахівці виробника, служби післяпродажного обслуговування або відділів з аналогічними функціями.
- Використовуйте цей обігрівач на горизонтальній і стійкій поверхні або закріпіть його на стіні, якщо це можливо.
- Не розміщуйте обігрівач безпосередньо під електричною розеткою.
- Тримайте обігрівач на відстані щонайменше 10 см від електричної розетки під час використання.
- Перш ніж витягти вилку обігрівача з розетки, переконайтеся, що він вимкнений. Щоб вимкнути обігрівач, потягніть за вилку, а не за шнур.
- Не вмикайте та не вимикайте обігрівач мокрими руками, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом.
- Переконайтеся, що обігрівач відключений від джерела живлення в разі відключення електроенергії або під час його переміщення.
- Якщо залишаєте обігрівач без нагляду або не плануєте використовувати його протягом тривалого часу, обов'язково від'єднайте його від джерела живлення та вийміть шнур живлення.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** щоб зменшити ризик пожежі, тримайте текстиль, штори чи будь-який інший легкозаймистий матеріал на відстані не менше 1 м від отвору для виходу повітря.
- Не використовуйте обігрівач в теплицях або на будівельних майданчиках.
- Не використовуйте обігрівач у місцях з високою температурою, високою вологістю, високим рівнем пилу або летючими речовинами.
- Не використовуйте обігрівач поблизу ванн, пульверизаторів або басейнів.
- Дітей віком до 3 років слід тримати подалі, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.
- Діти віком від 3 років до 8 років повинні вмикати/вимикати прилад лише за умови, що він був розміщений або встановлений у призначеному для нього нормальному робочому положенні і вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки. Дітям віком від 3 років до 8 років забороняється вмикати, регулювати та чистити прилад або виконувати технічне обслуговування.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- **УВАГА.** Деякі частини цього продукту можуть сильно нагрітися та спричинити опіки. Особливу увагу слід приділяти місцям, де присутні діти та незахищені люди.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб уникнути перегріву, не накривайте обігрівач.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** не використовуйте цей обігрівач у невеликих приміщеннях, якщо в них проживають люди, які не можуть самостійно покинути приміщення, якщо не забезпечено постійний нагляд.
- Робоча висота обігрівача коливається від 0 до 2000 метрів.

- Робоча температура обігрівача становить від -10 °C до 50 °C, а робоча вологість - менше відносної вологості 90 %.
- Температура зберігання обігрівача становить від -10 °C до 50 °C, а вологість зберігання - менше відносної вологості 90 %.
- Термін служби обігрівача становить 3 роки.

Опис продукту



Примітка. Ілюстрації виробу й приладдя, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися через подальше вдосконалення.

Як використовувати

- Розміщення: перед використанням переконайтеся, що обігрівач, особливо шнур живлення, не пошкоджений. Потім покладіть його на робочий стіл і тримайте його на відстані принаймні 10 см від перешкод, наприклад стін.
- Підключення до джерела живлення: переконайтеся, що перемикач увімк./вимк. знаходиться в положенні вимкнено, а потім вставте штепсельну вилку в безпечну та кваліфіковану електричну розетку, яка може приймати струм понад 10 А.
- Увімкнення: поставте перемикач увімк./вимк. у положення «Увімк.» та обертайте кулясту температурну ручку за годинниковою стрілкою, доки обігрівач не запрацює.
Примітка: коли температура навколишнього середовища вище встановленої вами температури, обігрівач не працюватиме. При першому включенні обігрівач за замовчуванням переходить у режим теплого вітру.
- Вимкнення: переведіть перемикач увімк./вимк. у положення «Вимк.».
- Регулювання температури: поверніть кулясту температурну ручку за годинниковою стрілкою, щоб збільшити температуру, і проти годинникової стрілки, щоб зменшити температуру. Коли температура навколишнього середовища досягне очікуваної температури, обігрівач автоматично вимкнеться. Обігрівач відновить нагрівання, коли температура навколишнього середовища знизиться.
- Перемикання режимів: натисніть кнопку режимів, щоб перемкнутися між режимом теплого вітерця та режимом природного вітерця. Під час наступного увімкнення обігрівач за замовчуванням переключиться на останній використаний режим.
Примітка: коли режим перемикається з теплого вітерця на природний, нагрівальний елемент РТС має охолонути, що займає приблизно 15 секунд.
- Коливання: натисніть кнопку коливання, щоб увімкнути або вимкнути функцію коливання.

Попередження: коли обігрівач увімкнено, не накривайте його, не перекривайте отвір для входу або виходу повітря та не торкайтеся решітки для виходу повітря.

Увага: якщо обігрівач накрити або заблокувати під час роботи, внутрішня температура може зрости настільки, що обігрівач автоматично вимкне живлення та припинить роботу. Ви можете знову запустити обігрівач після того, як він охолоне.

Ефективність обігріву може погіршитися, якщо обігрівач використовується у більшій кімнаті.

Догляд і технічне обслуговування

Попередження: завжди відключайте обігрівач від джерела живлення перед чищенням і технічним обслуговуванням.

- Якщо на обігрівачі є масляні плями, негайно очистіть обігрівач, щоб запобігти знебарвленню або пошкодженню.
- Використовуйте чисту м'яку тканину з нейтральним миючим засобом, щоб протерти корпус обігрівача. Видаліть сміття з отворів для впуску та випуску повітря за допомогою ватних тампонів.
- Щоб запобігти пошкодженню, не промивайте обігрівач водою та не очищуйте його кислотним або лужним миючим засобом.
- Якщо плануєте не використовувати обігрівач протягом тривалого часу, очистіть обігрівач і зберігайте його в оригінальній упаковці в сухому місці.

Вирішення проблем

Несправності	Можливі причини	Рішення
Обігрівач не вмикається.	Обігрівач не підключено до джерела живлення, або штепсельну вилку не вставлено належним чином.	Правильно підключіть обігрівач і переконайтеся, що джерело живлення працює належним чином.
	Перемикач увімк./вимк. не увімкнено.	Переведіть перемикач увімк./вимк у положення «Увімк.».
Обігрівач не вмикається.	Обігрівач остигає.	При увімкненні режимі теплого вітерця обігрівач охолоджуватиметься протягом однієї хвилини, перш ніж вимкнутися. Будь ласка, терпляче почекайте.
Під час роботи обігрівач видає незвичайні звуки.	Всередині обігрівача є сторонні предмети.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Індикатор не світитися.	Індикатор пошкоджений.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Примітка: якщо несправності неможливо вирішити за допомогою наведених вище рішень або виникають інші несправності, зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Не намагайтеся самостійно розбирати обігрівач.

Характеристики

Назва	Прилад внутрішнього обігрівання (обігрівач)
Модель	ZMNFJ01YMEU
Номінальна напруга	220–240 В~
Номінальна частота	50/60 Гц
Номінальна потужність	600 Вт
Тип приладу	Прилад класу II
Вага нетто	0,93 кг
Розміри виробу	142 × 132 × 188 мм

Інформаційні вимоги до електричних місцевих обігрівачів приміщень

Контактна інформація		Сяомі Коммунікейшнс Ко., Лтд. #019, 9th Floor, Бiлдiнг 6, 33 Сiерцi Мiддл Рoад, Хайдян Дiстрiкт, Пекiн, 100085, Китай			
Ідентифікатор(и) моделі: ZMNFJ01YMEU					
Пункт	Символ	Значення	Одиниця вимірювання	Пункт	Одиниця вимірювання
Теплова потужність				Тип керування тепловою потужністю/температурою в кімнаті (оберіть один)	
Номінальна теплова потужність	P _{nom}	0,600	кВт	Одноступенева теплова потужність без керування температурою в кімнаті	[ні]
Мінімальний теплова потужність (орієнтовна)	P _{min}	0,600	кВт	Два або більше ступенів ручного керування, без керування температурою в кімнаті	[ні]
Максимальний безперервна теплова потужність	P _{max,c}	0,600	кВт	З механічним термостатом для керування температурою в кімнаті	[так]
Споживання енергії				З електронним керуванням температурою в кімнаті	[ні]
У режимі вимкнення	P _o	0,00	Вт	Електронне керування температурою в кімнаті та денний таймер	[ні]
У режимі очікування	P _{sm}	Не застосовується	Вт	Електронне керування температурою в кімнаті та тижневий таймер	[ні]
У режимі простою	P _{idle}	0,00	Вт	Інші опції керування (можна вибрати декілька варіантів)	
У режимі очікування мережі	P _{nsm}	Не застосовується	Вт	Керування температурою в кімнаті з датчиком присутності	[ні]
Режим очікування з відображенням інформації або стану			[ні]	Керування температурою в кімнаті з виявленням відчиненого вікна	[ні]
Енергоефективність сезонного опалення приміщень в активному режимі	η _{s,on}	85,0	%	Опція контролю відстані	[ні]
				Адаптивний контроль запуску	[ні]
				Обмеження робочого часу	[ні]
				Датчик чорної лампочки	[ні]
				Функція самонавчання	[ні]
				Точність керування	[ні]

Інформація про відповідність вимогам



Декларація відповідності для ЄС

Ми, компанія Xiaomi Communications Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>



Інформація щодо WEEE

Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ

ЦЯ ГАРАНТІЯ НАДАЄ ВАМ ПЕВНІ ПРАВА. ВИ ТАКОЖ МОЖЕТЕ МАТИ ІНШІ ПРАВА, НАДАНІ ЗА ЗАКОНОМ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ. У ДЕЯКИХ КРАЇНАХ, ПРОВІНЦІЯХ АБО ШТАТАХ ЗАКОН ПРО СПОЖИВАЧІВ МОЖЕ ПЕРЕДБАЧАТИ МІНІМАЛЬНИЙ ГАРАНТІЙНИЙ ПЕРІОД. ХІАОМІ НЕ ВИКЛЮЧАЄ, НЕ ОБМЕЖУЄ ТА НЕ ПРИПІНЯЄ ІНШІ ПРАВА, ЯКІ МОЖУТЬ У ВАС БУТИ, У БІЛЬШИЙ МІРІ, НІЖ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЗАКОНОМ. ДЛЯ ПОВНОГО РОЗУМІННЯ ВАШИХ ПРАВ ПРОПОНУЄМО ВАМ ОЗНАЙОМИТИСЬ ІЗ ЗАКОНАМИ ВАШОЇ КРАЇНИ, ПРОВІНЦІЇ АБО ШТАТУ.

1. ОБМЕЖЕНА ГАРАНТІЯ НА ПРОДУКТ

ХІАОМІ гарантує відсутність фізичних дефектів Продукту впродовж Гарантійного періоду за умов звичайного користування відповідно до інструкції користувача Продукту.

Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi: <https://www.mi.com/-global/support/warranty>.

Xiaomi гарантує первинному покупцеві, що Продукт Xiaomi не матиме дефектів матеріалів і виготовлення впродовж гарантійного періоду за умов звичайного користування.

Xiaomi не гарантує, що Продукт працюватиме безперервно або без помилок.

Xiaomi не несе відповідальності за збитки, що виникли внаслідок недотримання інструкцій щодо використання Продукту.

2. ЗАСОБИ ПРАВОВОГО ЗАХИСТУ

Якщо буде виявлено дефект обладнання й компанія Xiaomi отримає дійсну скаргу впродовж Гарантійного періоду, Xiaomi зобов'язується (1) відремонтувати Продукт безкоштовно, (2) замінити Продукт або (3) відшкодувати вартість Продукту за винятком можливих витрат на транспортування.

3. ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Щоб отримати гарантійне обслуговування, Продукт має бути доставлено в оригінальній або подібній упаковці, що забезпечує рівноцінний ступінь захисту Продукту, за адресою, указаною Xiaomi. За винятком випадків, заборонених чинним законодавством, для отримання гарантійного обслуговування Xiaomi може висувати вимоги щодо пред'явлення доказів придбання Продукту та/або реєстрації Продукту.

4. ВИНЯТКИ Й ОБМЕЖЕННЯ

Якщо компанією Xiaomi не передбачено інше, ця обмежена гарантія застосовується тільки до Продукту, який вироблено компанією Xiaomi або для неї, що можна ідентифікувати за торговельною маркою, торговим найменуванням або прикріпленим логотипом Xiaomi або Mi.

Обмежена гарантія не застосовується в таких випадках: (а) пошкодження через стихійне лихо, як-от удар блискавки, торнадо, повінь, пожежа, землетрус або інші зовнішні причини; (б) недбалість; (в) комерційне використання; (г) зміни або модифікації будь-якої частини Продукту; (д) пошкодження, спричинені використанням продуктів, вироблених не компанією Xiaomi; (е) пошкодження, спричинені через нещасний випадок, неправильне поводження або неправильне використання; (є) пошкодження через використання Продукту за межами дозволеного або не за призначенням, як описано компанією Xiaomi, або через неправильну напругу чи інші характеристики електроживлення; (ж) пошкодження через обслуговування (включно з оновленнями й розширеннями), виконане не представником Xiaomi.

Ви відповідаєте за резервне копіювання будь-яких даних, програмного забезпечення або інших матеріалів, які ви можете зберігати на продукті. Є ймовірність, що такі дані, програмне забезпечення або інші матеріали будуть втрачені або переформатовані під час обслуговування, і компанія Xiaomi не несе відповідальності за будь-які такі пошкодження або втрати.

Торгові представники, агенти й працівники Xiaomi не вповноважені вносити будь-які зміни, доповнення або додатки до цієї обмеженої гарантії. Якщо будь-яка умова вважатиметься незаконною або такою, що не має позовної сили, це не зменшить законність або позовну силу решти умов і не вплине на них.

Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi, та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційного роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

5. ГАРАНТІЯ, ЯКА МАЄТЬСЯ НА УВАЗІ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, усі гарантії, які маютьесь на увазі (включно з гарантіями товарної придатності та придатності для конкретної цілі) діють не довше цієї обмеженої гарантії. У деяких юрисдикціях не дозволяється обмежувати тривалість гарантії, які маютьесь на увазі, тому в них зазначене вище обмеження не буде застосовано.

6. ОБМЕЖЕННЯ ЩОДО ЗБИТКІВ

Окрім випадків, заборонених чинним законодавством, Xiaomi не несе відповідальності за будь-які випадкові, непрямі, особливі або наслідкові збитки, зокрема втрату прибутків, доходу або даних, збитки, що виникають через порушення явної або такої, що маєтьсь на увазі, гарантії чи умови, або на будь-якій іншій юридичній підставі, навіть якщо компанію Xiaomi повідомляли про ймовірність таких збитків. У деяких юрисдикціях не дозволяється виключати або обмежувати особливі, непрямі або наслідкові збитки, тому зазначене вище обмеження або виняток може не застосовуватися до вас.

7. КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ XIAOMI

Відвідайте веб-сайт (для клієнтів): <https://www.mi.com/global/support/warranty>

Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Виробник: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адреса: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Докладні відомості про імпортера див. на коробці.

Дата виробництва: див. на коробці

Виготовлено в Китаї

Версія посібника користувача: V1.2

EU REP.

Xiaomi Technology Netherlands B.V.

Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands

contact@support.mi.com

UK REP.

Xiaomi Technology UK Limited

Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU

contact@support.mi.com

